

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 36 5. September 2026 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Glaspokal und Preisgeld: Engagierte Freiwillige erhalten Ehrenamtspreis

SEELZE. Das Ehrenamt hat viele Gesichter – und drei herausragende, ganz unterschiedliche Beispiele dafür hat die Stadt Seelze mit ihrem diesjährigen Ehrenamtspreis „SeelzeEngagiert“ ausgezeichnet: PC- und Handyberater Wolfgang Keller, die Lesestube Dedensen und Dirk Platta von der Sportgemeinschaft Letter 05 erhielten bei der großen Ehrenamtsfeier in der Grundschule Mühlenfeld je eine geschwungene gläserne Skulptur sowie ein Preisgeld in Höhe von 1.000 Euro.

„Heute wollen wir die Menschen würdigen, die unsere Stadt in vielfältiger Weise mit ihrem Engagement bereichern. Dies ist somit ein Abend des Dankes und der Anerkennung, an dem wir all jene in den Mittelpunkt stellen, die sich mit Herzblut für andere einsetzen“, betonte Bürgermeister Alexander Masthoff in seiner Begrüßungsrede vor rund 250 geladenen Gästen.

Dies gelte auch und ganz besonders für die Nominierten des Ehrenamtspreises „SeelzeEngagiert“. 36 Nominierungen waren bei der Stadt Seelze eingegangen. Dies zeige auch, wie vielfältig das Ehrenamt in Seelze sei, so Masthoff. Hinter jeder eingegangenen Nominierung stehen beeindruckende Geschichten von Einsatzbereitschaft, Ausdauer und Menschlichkeit. Drei dieser Geschichten standen wenig später im Fokus.

Mit großem Fachwissen und viel Geduld unterstützt Wolfgang Keller in der PC- und Handyberatung des Seniorenbeirats Seelze ältere Menschen dabei, sicherer und selbstständiger mit



„SeelzeEngagiert“: Bürgermeister Alexander Masthoff (von links), sein Stellvertreter Wilfried Nickel, Preisträger Dirk Platta, der stellvertretende Bürgermeister Frank Joosten, die Preisträgerinnen Elke Bittner und Theresia Jakob von der Lesestube Dedensen sowie die stellvertretende Bürgermeisterin Nadine Pfeiffer und Preisträger Wolfgang Keller feiern das herausragende Ehrenamt in Seelze.

Foto: Stadt Seelze

digitalen Geräten umzugehen. In regelmäßigen Vorträgen und Kursen informiert er praxisnah und verständlich über aktuelle Betriebssysteme, die Datensicherung und Backups oder den sicheren Umgang mit Passwörtern und Passwortmanagern. Ergänzt wird das Angebot durch offene Sprechstunden und persönliche Unterstützung bei Bedarf auch zu Hause.

„Ich habe überhaupt nicht damit gerechnet“, sagte Wolfgang Keller nach der Auszeichnung. Die große Nachfrage nach seinen Beratungen zeigt, wie sehr Seniorinnen und Senioren seine Beratungen schätzen. Deshalb möchte Wolfgang Keller diese künftig noch häufiger anbieten. Auch das Preisgeld soll dabei helfen:

„Ich werde mit den anderen, die im Team mitwirken, gemeinsam überlegen, was wir mit dem Geld machen“, sagte der Ehrenamtspreisträger. Zugleich suche er zusätzliche Ehrenamtliche, die das Projekt begleiten und mittragen.

Mit großem Einsatz kümmern sich Theresia Jakob, Elke Bittner, Ursula Ernst, Dietlind Eberhard und Ruth Rosenau darum, dass die seit 42 Jahren bestehende Lesestube im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Dedensen-Gümmer ein lebendiger Ort bleibt. Sie sorgen für einen attraktiven Bücherbestand und beraten die Besucherinnen und Besucher. Regelmäßig empfängt das Team auch Grundschulklassen aus Dedensen und den benachbarten Stadtteilen und

weckt bei den Kindern die Freude am Lesen. Die Mitorganisation des jährlichen Vorlesewettbewerbs sowie Lesungen und weitere Angebote ergänzen das Engagement.

Mit der Auszeichnung hätten die Ehrenamtlichen, die bei der Preisvergabe von Theresia Jakob und Elke Bittner vertreten wurden, allerdings nicht gerechnet. „Als wir hier reinkamen und es so voll war, haben wir gedacht: Schön dabei zu sein!“, sagte

Theresia Jakob lächelnd. Wofür sie das Preisgeld einsetzen werden, stehe daher auch noch nicht fest. Einfacher werde die Entscheidung, wo die gläserne Skulptur stehen wird. „Wir werden einen schönen Platz in der Lesestube finden“, war sich Elke Bittner sicher.

Dirk Platta engagiert sich als Übungsleiter, im Vorstand der Sportgemeinschaft Letter 05, bei der Organisation des Neujahrsschwimmens und ganz besonders in der Kinder- und Jugendarbeit. Er organisiert seit vier Jahren das Bewegungscamp, bei dem die Kinder mit mindestens einem Elternteil übernachten. Eine Nachtwanderung, eine Hüpfburg und Stockbrot am Feuerkorb gehören ebenso zum Programm wie viele weitere sportliche und gemeinschaftliche Aktivitäten.

„Ich freue mich, dass das Thema Engagement bei der Stadt Seelze so im Fokus steht“, sagte Dirk Platta nach der Preisübergabe. „Ein solches Ehrenamt ist aber nur im Team möglich, denn allein kann man das nicht schaffen“, betonte er. Dies gelte sowohl für Angebote der SG Letter 05 als auch für gemeinsame Projekte mit anderen Vereinen. „Das Schöne in Letter ist, dass alle Vereine eng zusammenarbeiten. Das macht richtig Spaß!“, sagte Dirk Platta.

Neben den drei Preisträgern

würdigte die Stadt Seelze auch alle weiteren Nominierten, die mit ihrem vielfältigen Engagement das gesellschaftliche Leben bereichern. Außerdem überreichte der Bürgermeister an diesem Abend zwölf Urkunden für Ehrenamtskarten für Niedersachsen und Bremen an besonders engagierte Bürgerinnen und Bürger. Die Ehrenamtskarte würdigt ihren freiwilligen Einsatz und bietet ihnen zugleich zahlreiche Vergünstigungen und Rabatte.

Schulausschuss tagt im Ratssaal

GARBSEN (STP). Der Schul- und Bildungsausschuss der Stadt Garbsen trifft sich am Mittwoch, 9. September, um 18 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung im Ratssaal des Rathauses. Wie immer haben Einwohnerinnen und Einwohner zu Beginn die Möglichkeit, Fragen zu stellen.

Die Tagesordnung ist dem Ratsinformationssystem zu entnehmen. Die Sitzung erfolgt hybrid. Wer online über das Programm WebEx teilnehmen möchte, meldet sich wie immer bis 12 Uhr am Sitzungstag mittels formloser E-Mail an ratsinfo@garbsen.de oder unter Telefon (05131) 707324 oder -345.

Die Sitzung des Ausschusses für Soziales und Jugend findet mangels ausreichender Tagesordnungspunkte nicht statt.

GOLDANKAUF

GOLDSCHMIDT

www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	117,72 €/g
999er Silber	1,48 €/g
750er Gold	88,29 €/g
925er Silber	1,37 €/g
585er Gold	68,87 €/g
333er Gold	39,20 €/g
versilbertes Besteck	45 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	75,68 €/g

Stand 02.09.26

Lister Meile 50 • 30161 Hannover

0511/328269

TEXTILE AUTOWÄSCHE

WASH STAR GARBSEN

FINISCH UND GLANZ

AUTO PFLEGE

INNEN UND AUSSEN

Nord-West-Zentrum Garbsen
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter

05131-7022660

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir am Freitag noch weitere Plätze frei.

best VISION OPTIC

Lange-Feld-Str. 47
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 31.10.2026

Professionelle Beratung & individuelle Anpassung

INDIVIDUALISIERTE Gleitsichtbrille*

(maximaler individualisierter Sehkomfort, dünnere Gläser, entspiegelt & versiegelt)

Vorteilspreis inkl. Brille* 650 €

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen!
*Inklusive: Fassung (roter Punkt), solange der Vorrat reicht. Entspiegelt & gehärtet. Index 1,6 (dünnere Gläser). Inklusive Premium-Versiegelung (Blue oder X). Ohne Beschränkung der Sehkraft (soweit technisch möglich). Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de

0511 - 47 37 39 02
letter@bestvisionoptic.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

Schützen- und Erntefest in Stelingen zum 125. Vereinsgeburtstag

STELINGEN. Der Schützenverein Stelingen feiert vom 11. bis 13. September seinen 125. Geburtstag. Der Verein möchte diesen Anlass würdig begehen und damit die langjährige Tradition und Bedeutung des Volks- und Erntefestes beziehungsweise Kreisschützenfestes hervorheben.

Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm voller Höhepunkte, Geselligkeit und Tradition.

20.30 Uhr Partynacht mit DJ „Marco“.

Samstag 12. September: 15 Uhr Antreten des Schützenvereins und der Gastvereine auf dem Festplatz; 15.30 Uhr Festumzug mit den Gastvereinen (Schützenvereine aus dem Kreis Neustadt.); 20 Uhr Oktoberfestparty mit der Bayernband.

Sonntag 13. September: 11 Uhr Ökumenischer Gottes-

dienst im Festzelt; 14 Uhr Antreten aller ortsansässiger Vereine, Verbände und Organisationen auf dem Festplatz Forstweg; 14.30 Uhr Festumzug durch Stelingen; 15.45 Uhr Kaffeetafel mit dem Musikverein Rössing; 18 Uhr Übergabe Preis und Prämierung der schönsten Festwagen; 19 Uhr Tanz und Stimmung zum Ausklang des Festes mit DJ.

DAS PROGRAMM

Freitag 11. September: 19 Uhr Treffpunkt der Teilnehmer Lateranenumzug an der Grundschule; 19.30 Uhr Treffen Schützen Festplatz; 20 Uhr Übergabe Glaspokale und Bürgerscheibe;

Ohne Abzüge:

Feingold	118,80 €/g
750 Gold	87,98 €/g
585 Gold	68,62 €/g
333 Gold	43,99 €/g
Zahngold	74,03 €/g
Silber	1,61 €/g
Versilbert	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

Anton ERMOLIN

Am 13. September 2026 wählen!

3 x Stadtratswahl
3 x Ortsratswahl

GARBSEN-BERENBOSTEL

www.dava-eu.org

Impressum: DAVA Niedersachsen Ortsverband Garbsen
Telefon Kontakt: 0172 7677733 | E-Mail: dava.garbsen@gmail.com | Website: dava-eu.org
Inhalt: Politische Werbung (StG) 3024/900 (TTPW-VG)
Sponsor und Verantwortlicher: Anton Ermolin

3. Bad Nenndorf feiert:

clewa

VON MÖBEL HEINRICH

POLSTER

ab 399.-
Sofort verfügbar!

SCHNELL-LIEFERUNG

Über 10.000 Artikel direkt auf Lager. Deshalb können Sie die Möbel **SOFORT MITNEHMEN**, oder sich am nächsten Werktag bequem per **SCHNELLLIEFERUNG** liefern lassen.

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 5.9. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 6.9. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 7.9. Apotheke Dr. Buttle, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 8.9. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 9.9. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 10.9. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 11.9. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der

Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr, Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05034) 870410.



Die Garbsener Stadtradler haben in diesem Jahr den dritten Platz in der Region Hannover belegt.

Gemeinsam beim Stadtradeln für's Klima in die Pedale getreten

981 aktive Radlerinnen und Radler in 49 Teams legten 181.952 Kilometer zurück

GARBSEN (STP). Gemeinsam Kilometer sammeln, CO² vermeiden und dabei möglichst viel Freude am Radfahren haben: Beim diesjährigen STADTRADELN haben die Garbsenerinnen und Garbsener erneut kräftig in die Pedale getreten und gemeinsam den dritten Platz in der Region Hannover erreicht. Zum Abschluss der Aktion lud die Stadt Garbsen die erfolgreichsten Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie

die Teamkapitäne zu einem gemeinsamen Grillen ein. Neben viel Lob und Dank gab es Urkunden und Preise für die Gewinnerinnen und Gewinner.

Vom 31. Mai bis zum 20. Juni haben sich in Garbsen 981 aktive Radlerinnen und Radler in 49 Teams am STADTRADELN beteiligt. Gemeinsam legten sie 181.952 Kilometer zurück und sparten damit rund 30 Tonnen CO² ein. Damit erreichte Garbsen in der Region

Hannover erneut einen hervorragenden dritten Platz – hinter der Landeshauptstadt Hannover und Wennigsen. Insgesamt kamen bei der Aktion in der Region Hannover rund 4,65 Millionen Kilometer von mehr als 25.000 Teilnehmerinnen und Teilnehmern zusammen.

Bei den besten Einzelfahrern sicherte sich Harald Granow den ersten Platz. Er wurde für seine Leistung mit einer Ur-

kunde und einem Fahrrad-Gutschein ausgezeichnet. Den zweiten Platz belegte Werner Thiele, auf Platz drei kam Dirk Häusler.

Auch die Schulen waren beim STADTRADELN mit großem Engagement dabei. Bei den Grundschulen setzte sich die Grundschule Frielingen klar an die Spitze. Bei den weiterführenden Schulen konnte die Klasse 6b des Geschwister-Scholl-Gymnasiums den Wett-

bewerb für sich entscheiden.

Wer auf den Geschmack gekommen ist, kann noch bis Ende September an der Fahrrad-Challenge „Die Region radelt!“ in der Bike Citizens App teilnehmen. Auch dort warten attraktive Gewinnmöglichkeiten. Im September steht zudem die Aktion „Bike2School“ auf dem Programm. Das STADTRADELN 2027 wird vom 30. Mai bis 19. Juni stattfinden.



Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

Dienstag, 08.09.2026, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Soziales, Seelze, Forum der Bertolt-Brecht-Gesamtschule
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Begrüßung und Verpflichtung der neuen Vorsitzenden des Seniorenbeirates / Genehmigung des Protokolls Nr. 14 aus der Sitzung vom 09.06.2026 / Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten) / Beschattung der Seelzer Kinder-gärten; hier: Antrag der SPD-Fraktion und Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Seelze / Beschattung der Seelzer Kindergärten; hier: Stellungnahme der Verwaltung / Jugendpartizipation - Jugendforum Seelze 2026; hier: Bericht der Verwaltung / Pilotprojekt „Seelze macht stark - Ein Frühstück, viele Chancen“; hier: Bericht der Verwaltung / Sachstandsberichte: a) Schulstart Ganztagsgrundschule An den Grachten b) Start Ganztag Astrid-Lindgren-Schule Lohnde c) Aktuelle Zuweisungszahlen für Geflüchtete / Mitteilungen / Anfragen / Schließen der öffentlichen Sitzung

Mittwoch, 09.09.2026, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Mensa der Bertolt-Brecht-Gesamtschule
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten) / Genehmigung des Protokolls Nr. 39 aus der Sitzung vom 19.08.2026 / Aktueller Sachstand zum Radverkehrskonzept - Vorstellung durch die Verwaltung / Entwässerung / Hochwasser aktueller Stand - Vorstellung durch die Verwaltung / Ortsentwicklungskonzept Dedensen (Maßnahme aus dem ISEK Seelze 2035 - Schlüsselmaßnahme O2) sowie Sofortmaßnahmen Dorfladen Dedensen; hier: Änderungsantrag der CDU-Fraktion im OR Dedensen / Ortsentwicklungskonzept Dedensen (Maßnahme aus dem ISEK Seelze 2035 - Schlüsselmaßnahme O2) sowie Sofortmaßnahmen Friedhofskapelle Dedensen Änderungsantrag der CDU-Fraktion im OR Dedensen / Entscheidung über die Zukunft der Friedhofskapelle Dedensen; hier: Berücksichtigung der Erkenntnisse aus dem Ortsentwicklungskonzept / Maßnahmenpaket zur Förderung des Igelsschutzes im Stadtgebiet; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen im Rat der Stadt Seelze / Erarbeitung einer städtischen Hitzeschutzplanung; hier: Antrag der Bündnis 90/Die Grünen und SPD-Fraktion im Rat der Stadt Seelze / Erstellung eines kommunalen Hitzeaktionsplans für die Stadt Seelze; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze / Antrag auf Prüfung zur Bereitstellung von Ausgleichsflächen für durch die geplante Riegelbebauung im 4. BA Seelze-Süd betroffene Kleingärten; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze / Errichtung und Betrieb kostenpflichtiger Wohnmobilstellplätze an der Königlichen Kristall-Therme Seelze; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze / Bericht der GES / Anfragen / Mitteilungen der Verwaltung / Schließen der Sitzung

Donnerstag, 10.09.2026, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Ordnung und Zentrale Dienste, Seelze, Regenbogenschule, Mensa
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Genehmigung des Protokolls Nr. 15 aus der Sitzung vom 20.08.2026 / Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten) / Zuschüsse an die Wehrkasse
hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze / Einführung eines digitalen und interaktiven Berichtswesens / Zukunftsperspektive der GNKS / Einstieg in Vertragsverhandlungen mit energy Netz zu einer möglichen Transaktion der GNKS / Bericht aus den Gesellschaften / Mitteilungen / Anfragen / Schließen der öffentlichen Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgermah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Tolle September-Aktionen für Kinder in der Stadtbibliothek – jetzt anmelden

Bilderbuchkino, Gaming-Nachmittage, Kamishibai-Geschichte und Bücherzwerge

GARBSEN (STP). Auch im September gibt es in der Stadtbibliothek für Kinder wieder einiges zu entdecken. Dazu zählen neben dem beliebten Bilderbuchkino ein Gaming-Nachmittag und eine Kamishibai-Vorführung.

Beim Bilderbuchkino für Kinder ab vier Jahren wird im September jedem Mittwoch um 16 Uhr die Geschichte „Dachs und Rakete – Das beste Picknick aller Zeiten“ gezeigt und vorgelesen. Die Veranstaltungen dauern rund 30 Minuten. Eine Anmeldung ist eine Woche vor dem jeweiligen Termin möglich.

Einmal im Monat treffen sich Kinder ab acht Jahren und Ju-

gendliche zum Gaming-Nachmittag in der Jugendbuchabteilung. Start ist am Donnerstag, 17. September, um 16 Uhr. Bis 17.30 Uhr können an der Switch die Spiele Everybody 1-2 Switch und Super Mario Party Jamboree gespielt werden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine Anmeldung ist ab sofort möglich.

Der Kamishibai-Holzrahmen öffnet sich für dreijährige Kinder am Freitag, 25. September, um 15 Uhr für „Ich war so gern ... dachte das Erdmännchen“. Die Anmeldung für Bilderbuchkino, Gaming und Kamishibai ist möglich unter Telefon (05131) 707170.

Bei den Bücherzwerge-Veranstaltungen am Freitag, 18. September, um 9.30 Uhr und um 10.30 Uhr steht die Geschichte „Alle dürfen mit“ im Mittelpunkt. Bei dem Programm für Kinder ab zwölf Monaten mit einer Begleitperson wird gemeinsam gesungen, getanzt und gelesen. Eine Anmeldung ist möglich unter Telefon (05131) 707690.

Bei der Geschichte im Kamishibai-Holzrahmen am 25. September beobachtet das Erdmännchen wachsam seine Umgebung und bemerkt gar nicht, wie sehr die anderen Tiere es bewundern. Foto: Stadt Garbsen



Gemeinsam ein Zeichen setzen

GARBSEN. Ein Fußballturnier mit besonderem Hintergrund: Am Samstag, 5. September, findet beim TuS Garbsen ein Solidaritätsturnier statt. Über 300 junge Fußballerinnen und Fußballer kommen zusammen, um gemeinsam ein Zeichen zu setzen. Das Turnier startet um 10 Uhr, Einlass ist ab 9 Uhr am Kochslandweg.

Trainer und Coach Ragib Cakici hat mit großem persönlichem Engagement gemeinsam mit den sportlich engagierten Jugendlichen und den teilnehmenden Vereinen dieses Turnier organisiert. Unterstützt wird das Team dabei von den Eltern der D1-Jugend, dem Vorstand des TUS Garbsen und der Stiftung Opferhilfe Niedersachsen. Die Schirmherrschaft für das Solidaritätsturnier hat der Bürgermeister der Stadt Garbsen, Claudio Provenzano, übernommen.

Ausgangspunkt für die Idee zu diesem Turnier war das Mehr-

fachtötungsdelikt in Stade. Das Geschehen hat viele Menschen tief erschüttert und einmal mehr deutlich gemacht, wie wichtig ein respektvoller und gewaltfreier Umgang und ein starkes gesellschaftliches Miteinander sind. Das Solidaritätsturnier möchte deshalb bewusst einen positiven Gegenpol setzen. Insbesondere jungen Menschen sollen Werte wie Respekt, Toleranz, Fair Play, Zusammenhalt und gegenseitige Verantwortung vermittelt werden. Sport bietet hierfür eine besondere Möglichkeit: Er bringt Menschen zusammen, schafft Begegnung und zeigt, wie wichtig Teamgeist, gegenseitiger Respekt und ein faires Miteinander sind.

Die Einnahmen aus der Tombola kommen der Stiftung Opferhilfe Niedersachsen zugute und werden für die Unterstützung von Menschen eingesetzt, die durch eine Straftat betroffen sind.

Umweltmesse GREEN! lädt zum Mitmachen und Entdecken ein

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen lädt für Freitag, 18. September, von 9 bis 16 Uhr zur Umweltmesse GREEN! in die Rathaushalle ein. „Die GREEN! zeigt, wie vielfältig Klima-, Umwelt- und Naturschutz sind und dass nachhaltiges Handeln ganz konkret vor Ort beginnt. Ich freue mich, dass die Messe so viele unterschiedliche Akteure zusammenbringt und Interessierte zum Informieren, Mitmachen und Ausprobieren einlädt“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Die Messe richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, insbesondere auch an Schulklassen, und bietet vielfältige Möglichkeiten, sich zu informieren, auszutauschen und selbst aktiv zu werden. Der Eintritt ist frei.

Im Mittelpunkt stehen vielfältige Themen des Klima-, Umwelt- und Naturschutzes. Zahlreiche Firmen, Vereine, Verbän-

de, Bildungseinrichtungen und weitere Akteure zeigen ihre Arbeit, informieren über aktuelle Entwicklungen und geben Anregungen für einen nachhaltigen Alltag. Dabei reicht das Themenspektrum von Energie, Verkehr und Naturschutz bis hin zu Klimafolgenanpassung, Biodiversität, Abfallvermeidung und nachhaltiger Ernährung.

Die Besucherinnen und Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Vorträgen, Mitmachaktionen und Informationsständen, das zum Informieren, Ausprobieren und Austauschen einlädt. Dabei dreht sich alles rund um Klima, Umwelt und Natur: Von Energie, Verkehr und Naturschutz über Klimawandel und Klimafolgenanpassung bis hin zu Biodiversität, nachhaltiger Ernährung und einem bewussten Umgang mit Ressourcen.

An verschiedenen Stationen und Messeständen können die Gäste selbst aktiv werden, praktische Tipps für den Alltag mitnehmen und mit Vereinen, Verbänden, Bildungseinrichtungen und weiteren Akteuren ins Gespräch kommen. Die zahlreichen Angebote geben dabei nur einen kleinen Einblick in die Vielfalt der Umweltmesse – vor Ort gibt es noch vieles mehr zu entdecken.

Die GREEN! bietet damit eine ideale Gelegenheit, sich zu informieren, Fragen zu stellen, neue Ideen kennenzulernen und ganz praktisch zu erfahren, wie Klima-, Umwelt- und Naturschutz im Alltag gelingen können. Alle Details sind auf www.garbsen.de/umweltmesse abzurufen. Bei Fragen ist das Team Klima und Umwelt unter Telefon (05131) 707566 oder mittels E-Mail an klimaundumwelt@garbsen.de erreichbar.



06. - 12.10. Gardasee - Ein Paradies für Genießer - ab 1.275 €

Tagesfahrten Tipp: Unsere Testfahrt SchokoWelt Lippstadt 06.10. - 110 €

13. - 19.10. Mandarinenfest Kroatien Goldener Oktober - ab 1.245 €

21. - 26.10. Florenz - Zentrum europäischer Kunst u. Kultur - ab 1.345 €

30.10. - 01.11. FINALE - Unsere große Fahrt ins Blaue - ab 498 €

31.10. - 07.11. Rom de Luxe - Die Stadt der Städte erleben - ab 1.975 €

Das ist "Königsklasse": 1-Meter Sitzabstand und Beinauf-lagen zum Relaxen · Taxi Abholung ab Ihrer Haustür bei allen Mehrtagesfahrten · Begrüßungsfrühstück · höchster Komfort

Königsklasse
SCHÖRNIG REISEN

Veranstalter: SCHÖRNIG REISEN e.K.
Nibelungenweg 3 - 30455 Hannover
Reise- und Geschäftsbedingungen siehe Jahreskatalog
Alle Preise sind pro Person.

Jetzt kostenfrei Katalog anfordern und einfach <- QR-Code scannen!
schoernig-reisen.de
0511 - 47 35 300

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio



SOMMERGARTEN

Besuchen Sie unsere exklusive Sommergartenausstellung!

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A Mo bis Fr 9 - 18 Uhr
Sarstedt-Hotteln Samstags 10 - 13 Uhr
Fon 0 50 66 / 90 26-0 www.tischlerei-othmer.de

Folgen Sie uns auf
f Instagram

Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!

GOLDFUXX OPHIRUM

GOLDANKAUF

Wir kaufen Ihr Gold!

- ✓ Faire Preise
- ✓ Sofort Bargeld
- ✓ Diskrete Abwicklung

HANNOVER
Calenberger Esplanade 1-8

75 FILIALEN BUNDESWEIT

GOLD, SILBER, SCHMUCK, MÜNZEN UND MEHR!
www.goldfuxx.de

Fun-Cups: Beachvolleyball und Drachenboot sorgen für Spaß

Beim Doppelvent am 6. September im Badepark ist der Eintritt frei

GARBSEN (STP). Sport, Teamgeist und jede Menge Spaß gibt es am Sonntag, 6. September, gleich im Doppelpack: Dann finden im Badepark der Beachvolleyball-Fun-Cup und der Drachenboot-Fun-Cup statt. Besucherinnen und Besucher können bei kostenlosem Eintritt abwechslungsreiche Wettbewerbe im Sand und auf dem Wasser erleben.

Der Beachvolleyball-Fun-Cup war ursprünglich für Anfang Juli geplant. Aus Solidarität nach der Gewalttat von Stade musste die Veranstaltung verschoben werden.

Einlass ist um 8 Uhr. Beim Beachvolleyball-Fun-Cup treten ab 9.30 Uhr sieben Mixed-Teams gegeneinander an. Bis etwa 15 Uhr werden die Vorrundenspiele ausgetragen, anschließend folgen Platzierungsspiele und Halbfinals. Das Finale ist für 17 Uhr geplant. Mit dabei sind „Die Volleybaren“ vom TK Berenbostel, „HTS Temmler“ von einer Steuerberatungsgesellschaft, die „Keppler Volleys“ als Schulteam der JKG, „Beach Brigade“, Offergeld Logistik, ein weiteres priva-

tes Team sowie das städtische „Team Garbsen“.

Parallel dazu startet um 10 Uhr der vierte Drachenboot-Fun-Cup. Zehn Mannschaften gehen in der Mixed-Kategorie an den Start. Nach vier Vorlaufrennen werden die Mannschaften in die Kategorien „Silber“ und „Gold“ eingeteilt. Anschließend geht es in Platzierungsrennen und Halbfinals, bevor ab etwa 16.10 Uhr die Finalrennen beginnen. Die Siegerehrung ist gegen 17 Uhr vorgesehen. An den Start gehen die „LHH Dragons“ des SC Hannover, die „Frische Flotte“ der Nagel-Group Wunstorf, das private Team „Der Untergang“, „Gib Pausenbrot“ von Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei, die „Garbsener Fire Dragons“ und „RTB 2“ der Ortsfeuerwehr Garbsen, „Geo++ an Friends“ von Geo++, „Fabü „Schnelle Welle“ vom Familienbüro Hameln-Klein Berkel, das „Team Provenzano“ sowie „Paddel & Patella“ vom Physiotherapiezentrum Garbsen.

„Gerade die Mischung aus Beachvolleyball und Drachenboot macht den Tag besonders. Wer morgens zum Beachvolley-



Das Drachenbootrennen findet dieses Jahr zusammen mit dem Beachvolleyball-Fun-Cup im Badepark Berenbostel statt. Foto: Stadt Garbsen

ball kommt, kann anschließend direkt beim Drachenboot mitfiebern – und umgekehrt. Wir hoffen deshalb auf viele Zuschauerinnen und Zuschauer, die die Teams im Sand und auf dem Wasser anfeuern“, sagt Timo Hahn, Leiter der Abteilung Kultur und Sport.

Der Drachenboot-Fun-Cup

wird von der Kanusportgemeinschaft Kurt-Tucholsky-Gesamtschule Minden unter der Leitung von Heinz Valentin durchgeführt. Als Medienpartner mit dabei sind Radio 21, Garbsen City News sowie Hannoversche Allgemeine Zeitung und Neue Presse. Die Moderation übernimmt Christoph Dannowski.

Die Turnierleitung beim Beachvolleyball übernimmt Holger Seidel vom TSV Horst. Organisiert werden beide Veranstaltungen vom Team Sport der Stadt Garbsen. Für Zuschauerinnen und Zuschauer ist der Besuch beider Veranstaltungen kostenlos. Für das leibliche Wohl sorgt der Pächter der Badepark-Gastronomie.

Schwimmkurse in den Herbstferien für Grundschulkinder

GARBSEN (STP). Die Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen bietet in den Herbstferien Ferienschwimmkurse für Garbsener Grundschulkinder der Klassen 1 bis 4 an. „Schwimmen zu können kann Leben retten. Mit diesem Angebot wollen wir das Erreichen der Schwimmfähigkeit bis zum Ende der Grundschulzeit nachhaltig unterstützen“, sagt Bürgermeister Claudio Proven-

zano. Die Kurse finden vom 12. bis 23. Oktober im Ausbildungsbecken des Badeparks statt und werden von ausgebildeten Schwimmleiterinnen und Schwimmleitern angeleitet.

Die Kurse finden in beiden Wochen täglich außer am Wochenende statt. Angeboten werden die Uhrzeiten: 9 bis 10 Uhr, 10 bis 11 Uhr, 11 bis 12 Uhr und 12 bis 13 Uhr. Die Kosten

pro Schwimmkurs betragen 30 Euro und können bei Vorlage einer BUT-Berechtigung erstattet werden.

Anmeldungen sind ausschließlich online ab Donnerstag, 10. September, 9 Uhr, auf www.ferienprogramm-garbsen.de möglich. Weitere Informationen gibt es bei der Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen unter Telefon (05131) 707572 oder -578.

Unterender Schützen: Herbstmeisterschaft

OSTERWALD. Die Unterender Schützen haben zum Ende der Schießsport-Saison ihre Herbstmeisterschaft ausgetragen und gekürt. Herbstmeisterin bei der Jugend wurde Mareike Schatz (100 Ring) vor Jonah Lehmann (98 Ring) mit dem Lasergewehr, bei den Junioren siegte Mats Körber. Für den Herbstmeisterpokal mussten fünf Schuss und ein Stechschuss abgegeben werden. Bronze ging an Angela Schiller Buckendahl, Silber an Julia Wahl und Gold an Gaby Murr. Den Pokal sicherte sich Julia Buckendahl, sie war die Einzige mit 50 Ring.

Beim Schießen um den Herbstmeistertitel schossen drei Damen 50 Ring. Nach dem Ste-

chen gewann Angela Schiller Buckendahl die Damenkette und Zimmerscheibe, die Goldmedaille ging an Josephine Giebelmann, Silber an Dani Wichmann und Bronze an Gabi Murr.

Herbstmeister bei den Herren wurde Christoph Weckesser (143 Ring), die Goldmedaille gab es für Jürgen Runkehl (136 Ring), vor Marco Sudheimer (Silber, 134 Ring) und die Bronze-medaille ging an Thorben Bohle (133 Ring). Der Pokal, die Medaillen und die Herbstmeisterkette ebenso wie die Ehrenjuniorenorden werden beim Erntefest am 26. September überreicht, die Zimmerscheiben werden beim Ummarsch angebracht.

Kaffee und Kuchen beim DRK Frielingen

FRIELINGEN. Am Freitag, 11. September, um 15 Uhr hat der DRK-Ortsverein Frielingen Tisch im Bauerncafé Hof Bullerdieck reserviert. Bei Kaffee und leckeren Torten und Kuchen möchte der Vorstand mit seinen Mitgliedern ins Gespräch kommen, über das Erlebte 2026, den 60. Geburtstag des Vereins, über neue Ideen und Wünschen der Einzelnen.

Leider musste die Tagesfahrt aus Mangel an Beteiligung zur Landesgartenschau nach Bad Nenndorf abgesagt werden. Vielleicht gibt es andere Vorschläge, die das Vereinsleben interessant gestalten könnten.

Der nächste Blutspendetermin in Frielingen ist am Montag, 28. September, um 16.30 Uhr in der DRK-KiTa Farbenfrohen am Farlingsweg 10 in Frielingen.

Konzert der „Popcats“ in Willehadi

GARBSEN. Der Chor „Popcats“ gibt am Freitag, 11. September, um 19 Uhr ein Konzert in der Willehadi-Kirche, Orionhof 4. Zu hören ist ein vielfältiges Programm aus Pophits der

letzten Jahrzehnte. Durch das Programm führt der Comedian Pedro Püser.

Der Eintritt ist frei, am Ausgang wird um eine Hutgabe gebeten.

Wie fahrradfreundlich ist dein Ort?

GARBSEN/SEELZE. Wie fahrradfreundlich ist unsere Stadt? Wie sicher fühlen Sie sich als Radfahrerinnen oder Radfahrer in Garbsen und Seelze? Dazu können Radfahrende bis zum 30. November Rückmeldungen aus ihrem Ort an den ADFC geben, um mit dem Ergebnis Politik und Verwaltung Rückmeldungen zu Stärken und Schwächen des Radverkehrsnetzes aufzuzeigen.

Um eine gute Aussagefähigkeit der Ergebnisse zu erreichen,

sollten möglichst viele Menschen – sowohl Vielfahrer als auch Gelegenheitsradler – teilnehmen. Der Aufruf richtet sich daher an alle Radelnden, nicht nur an Mitglieder.

Die Teilnahme ist einfach online auf <https://fkt.adfc.de/> möglich. Erstmals finden drei Befragungen gleichzeitig statt. Wem kein Internet zur Verfügung steht, kann den Fragenbogen bei Werner Meyer, Telefon (05131) 55784 oder Karl-Heinz Giese, (0151) 2681565 erhalten.

ADFC bietet Fahrradcodierung an

GARBSEN. Der ADFC Garbsen/Seelze bietet am Sonntag, 6. September eine Fahrradcodierung an. Fahrradbesitzer können in der Zeit von 12 bis 18 Uhr auf dem Herbstmarkt des Gutes Heitlingen ihr Rad registrieren lassen. Mitzubringen sind der Eigentumsnachweis

sowie ein Personalausweis. E-Bike-Besitzer bringen bitte ihren Akkuschlüssel mit.

Die Codierung kostet 11 Euro pro Rad und ist für ADFC-Mitglieder kostenlos. Nähere Informationen bei Peter Germeroth unter Telefon (0160) 7550460.

Stadtkinderfeuerwehrtag in Lohnde

LOHNDE. Am Sonntag, 20. September, findet am Feuerwehrhaus in Lohnde von 14 bis etwa 17 Uhr der 16. Stadtkinderfeuerwehrtag statt. Ausrichter sind die Kinderfeuerwehren aus Almhorst, Dedensen, Gümmer, Harenberg, Kirchwehren, Lathwehren, Letter, Lohnde, Seelze und Velber.

Geboten wird für die Kinderfeuerwehrekinder und ihre Familien ein traditionell gemütlicher Familiennachmittag mit viel Spaß und Spiel. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es gibt Spezialitäten vom Grill, sowie Kaffee und Kuchen.

Parkmöglichkeiten sind am Sportplatz in Lohnde vorhanden.

Bettina Schaefer wird am Sonntag zur Pastorin in Letter ordiniert

Am 6. September führt Regionalbischof Friedrich Selter die offizielle Amtseinführung durch

LETTER. Regionalbischof Friedrich Selter ordiniert Bettina Schaefer in einem feierlichen Gottesdienst am Sonntag, 6. September, um 15 Uhr zur Pastorin in Letter. In ihrer ersten Pfarrstelle ist Schaefer für rund 2.700 Gemeindeglieder zuständig.

Bettina Schaefer wurde 1997 in Holzminden geboren und verbrachte schon als Kind viel Zeit in den verschiedenen Kirchen Holzmindens, da ihre Mutter als Kirchenmusikerin dort die Orgel spielte. „Kirche war für mich schon immer mehr als nur ein einzelner Kirchturm“, blickt Schaefer zurück. Die heute 28-jährige Theologin ließ kaum einen Kindergottesdienst aus. Nach ihrer eigenen Konfirmationszeit engagierte sich in der Evangelischen Jugend.

Besonders prägend waren für sie die Erfahrungen auf Jugendfreizeiten und auf dem Landesjugendcamp in Verden, wo sie viel für ihren weiteren Lebensweg gelernt hat. An eine besondere Reise im Rahmen der kirch-



Bettina Schaefer ist die neue Pastorin in Letter. Foto: Jens Schulze

lichen Nachwuchsförderung erinnert sich die Theologin bis heute gerne zurück: „Gemeinsam auf dem Jakobsweg unterwegs zu sein, im Sonnenaufgang mit dem Weg Abendmahl zu feiern und sich zu unterstützen, wenn der Weg zu schwer wurde zu einer wirklich tiefgreifenden Erfahrung“, so Schaefer.

Nach einem Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) in einer Kirchengemeinde, nahm sie 2016 ihr Studium der Evangelischen

Theologie an der Georg-August-Universität Göttingen auf. Den praktischen Teil ihrer Ausbildung, das Vikariat, absolvierte sie ab 2024 in der fusionierten Emmausgemeinde Hannover-Herrenhausen/Stöcken unter der Anleitung von Pastorin Annette Charbonnier.

Seit dem 1. Juli ist Bettina Schaefer nun in Letter im Einsatz. Dort trifft man die neue Pastorin entweder in der St.-Michael-Kirche oder gemeinsam

mit ihrem Pudel Willi auf der lokalen Hundewiese an.

„Ich bin dabei, alle Menschen kennenzulernen und viele Gespräche zu führen“, erzählt Schaefer über ihre ersten Wochen. Eine gute Gelegenheit für erste Kontakte bot bereits das diesjährige Schützenfest in Letter, auf dem sie der Öffentlichkeit offiziell vorgestellt wurde.

Für ihre zukünftige Arbeit in der St.-Michael-Gemeinde bringt die musikbegeisterte Pastorin, die selbst gerne im Chor singt, viele Ideen mit. Besonders die große Vielfalt an Musikgruppen vor Ort begeistert sie.

In dem Gottesdienst am Sonntag, 6. September, wird der Osnaabrücker Regionalbischof Friedrich Selter predigen und die Ordination durchführen. Pastorin Schaefer wird den liturgischen Ablauf mitgestalten. Außerdem wirken Assistierende aus ihrem persönlichen Umfeld mit und legen ihr segnend die Hände auf. An den Gottesdienst schließt sich ein Empfang im Gemeindehaus an.

Sport und Spaß bei der Almhorster Dorfolympiade

ALMHORST. Am Sonntag, 13. September, geht die Almhorster Dorfolympiade in die dritte Runde. Die Teilnehmer und Zuschauer erwartet auf dem Almhorster Sportplatz wieder ein Nachmittag voller Action, Teamgeist und jede Menge Spaß. Ab 14 Uhr geht es los. Neben so manchen bekannten Publikumsbeliebten warten diesmal auch wieder neue, kreative Disziplinen auf die Teilnehmenden. Mitmachen kann jeder – unabhängig vom Alter. Auch Einwohner aus den umliegenden Ortsteilen sind gern gesehen als Teilnehmer.

Gestartet wird in 4er-Teams, wobei mindestens eine weibliche Person im Team dabei sein muss. Auf die ersten drei Teams warten Medaillen, das Gewinner-Quartett darf den riesigen goldenen Wanderpokal mit nach Hause nehmen.

Auch abseits der Wettkämpfe ist für alles gesorgt: Kuchen und Getränke stehen bereit. Die Dorfolympiade ist ein Event für Groß und Klein – sportlich, lustig und entspannt zugleich. Teamanmeldungen zur besseren Planung werden per E-Mail entgegengenommen an mar-



Schon 2024 hatten die Teilnehmenden viel Spaß bei der Dorfolympiade in Almhorst. Foto: privat

co_schulze@gmx.net oder telefonisch unter (0151) 50623361

– spontane Teams sind ebenfalls willkommen.

NEUERÖFFNUNG!

AM
06.09.2026

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG BIS SONNTAG
VON 10:00 UHR BIS 24:00 UHR

PREMIUM QUALITÄT

FRISCH & AUTHENTISCH

HERZLICHER SERVICE

BREMER STR. 50
30826 GARBSEN

05131 5019210

Mehr Infos über Sara

Mit **2€** die Welt verändern

Du & ich verteidigen den Regenwald in Brasilien.

misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Jetzt im **OBI Garbsen** › auf großer Aktionsfläche

BAUMMARKTOUTLET

Aktionsartikel bis zu **70 % reduziert!**

OBI

Alles machbar.

OBI Markt Garbsen, Berenbosteler Str. 76, 30823 Garbsen

Zum Abschluss ein Wochenende voller Musik

Drei hochkarätige Konzerte an drei Tagen bescheren der MuSe ein furioses Finale

SEELZE (BUDO). Einen besseren Abschluss hätte sich Christoph Slaby als Organisator des Musikfestivals MuSe kaum wünschen können. Für das Finale hatte er sich das Beste bis zum Schluss aufgehoben: Drei hochkarätige Konzerte an drei aufeinanderfolgenden Tagen sorgten für ein außergewöhnliches Musikwochenende. Damit hat die MuSe einmal mehr gezeigt, welchen Stellenwert Seelze inzwischen als Kultur- und Musikstadt über die Stadtgrenzen hinaus besitzt.

CROSSOVER: POLIZEIORCHESTER SPIELT VON DER MODERNE BIS ZUM POP

Den Auftakt machte am Freitagabend das Polizeiorchester Niedersachsens in der St. Martinskirche. Das Orchester gehört zu den renommiertesten professionellen Blasorchestern Deutschlands. Die Musikerinnen und Musiker sind allesamt Profis – und mit Martin Spahr steht ein Dirigent am Pult, der sein Ensemble mit großer musikalischer

Energie führte. „Ich hatte zu nächst befürchtet, dass es vielleicht zu laut in der Kirche werden könnte“, erzählt MuSe-Leiter Christoph Slaby. „Aber nach meinem ersten Gespräch mit dem Leiter des Orchesters war mir klar: Hier habe ich es mit einem hochprofessionellen Musiker zu tun“. Das Konzert bestätigte diesen Eindruck eindrucksvoll. Von den ersten Takten bis zum Schluss herrschten Gänsehaut und Glücksgefühl. Bereits mit der „Suite für Variété-Orchester“ von Dmitri Schostakowitsch, insbesondere mit dem berühmten Walzer Nr. 2, nahm das Orchester das Publikum mit auf eine musikalische Reise voller Eleganz und Lebensfreude.

Doch damit war der Abend noch lange nicht zu Ende. Mit George Gershwins „Rhapsody in Blue“ folgte ein weiteres Highlight. Das weltberühmte Werk verbindet auf einzigartige Weise Elemente des Jazz mit der klassischen Sinfonik. Als Solist am Flügel begeisterte Koichi Kimura mit virtuosem Spiel und einer temperamentvollen Interpretation.



Das Polizeiorchester Niedersachsen nach dem Konzert in St. Martin: Dirigent Martin Spahr mit den Solisten Shereen Adam (Gesang) und Koichi Kimura (Piano). Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Auch nach der Pause zeigte das Polizeiorchester seine enorme musikalische Bandbreite. Mit der Konzertouvertüre „Die Blume von Hawaii“ von Paul Abraham und Claude Debussys „Réverie“ präsentierte das Ensemble ganz unterschiedliche musikalische Facetten. Besonders beeindruckte die Sängerin Shereen Adam mit ihrer wunderschönen Stimme.

Zum Schluss verabschiedete sich das Orchester mit zwei hervorragend arrangierten Songs: „All by Myself“ von Eric Carmen und „Music“ von John Miles. Das Publikum dankte mit langanhaltendem Applaus. – Und damit war einmal mehr bewiesen:

In Seelze macht die Polizei die Menschen glücklich!

„IMMORTAL BEAUTY“ – FÜNF MÄNNERSTIMMEN, DIE BEGEISTERTEN

Am Sonnabend folgte im Rahmen des Kultursommers der Region Hannover ein Konzert für Liebhaber der Vokalmusik in der Hl. Dreifaltigkeitskirche. Mit Amarcord war eines der renommiertesten deutschen A-cappella-Ensembles zu Gast. Das Programm „Immortal Beauty“ spannte einen musikalischen Bogen von der Alten Musik über die Moderne bis hin zur Popmusik. Fünf Männerstimmen, die ohne instrumentale Begleitung

ein außergewöhnliches Klangspektrum entfalteten: Das Publikum zeigte sich begeistert. Mit großer musikalischer Präzision und beeindruckender Klangkultur präsentierte Amarcord Werke aus unterschiedlichen Epochen und Stilrichtungen. Die fünf Sänger bewiesen dabei eindrucksvoll, wie vielseitig A-cappella-Musik sein kann. Am Ende gab es langanhaltende Ovationen und Bravo-Rufe für ein außergewöhnliches Konzert.

CHOPIN ZUM FINALE – MOTO HARADA BEGEISTERT ERNEUT

Am Sonntag schließlich lud die MuSe zum großen Finale in die St. Martinskirche ein. Auf dem

Programm standen Werke von Frédéric Chopin, interpretiert von dem japanischen Pianisten Moto Harada. Für Harada war es ein besonderes Konzert: Bereits zum 27. Mal war er bei der MuSe zu Gast. Und wieder einmal zeigte er, warum er zu den Publikumsbeliebten des Festivals gehört. „Ich kann gar nicht so schnell schauen, wie sich seine Finger bewegen“, meinte eine begeisterte Besucherin nach dem Konzert.

Harada, selbst ein begnadeter Klaviervirtuose, verbindet technische Brillanz mit einer tiefen musikalischen Auseinandersetzung mit Chopins Werk. Einen besonderen Bezug zu dem polnischen Komponisten entwickelte er während seines Studiums in Warschau. „Wir sind lange befreundet“, verriet Christoph Slaby dem Publikum. Und er hatte noch eine Überraschung parat: Im kommenden Jahr möchte Harada seinen runden Geburtstag gemeinsam mit dem Seelzer Publikum feiern.

DIE MUSE VERRÄT IHRE PLÄNE FÜR 2027

Damit endete ein außergewöhnliches musikalisches Wochenende mit drei Konzerten, drei ganz unterschiedlichen musikalischen Welten und einem begeisterten Publikum. Doch lange muss man auf die nächste Musikkreise nicht warten. Die MuSe hat bereits die ersten Pläne für das Jahr 2027. Eines steht schon jetzt fest: Die Erfolgsge-schichte des Musikfestivals in Seelze geht weiter. – Bravo und danke für diese tollen Konzerte!



Turbulentes Abenteuer: Zum Start in die neue Saison des Bilderbuchkinos heißt es „Dr. Brumm geht wandern“.

Foto: Stadt Seelze

Die Stadtbibliothek zeigt „Dr. Brumm geht wandern“

SEELZE. Auf ein turbulentes Abenteuer können sich alle Kinder im Alter ab vier Jahren zum Start der neuen Bilderbuchkino-Saison am Montag, 14. September, um 16 Uhr in der Stadtbibliothek Seelze freuen. Dann heißt es: „Dr. Brumm geht wandern“.

Dr. Brumm plant mit seinen Freunden Pottwal und Dachs einen Ausflug in die Berge. Eifrig packen sie dafür ihre Rucksäcke, doch schon bald stellt sich heraus, dass die Ausrüstung ziemlich schwer ist. Davon lässt sich Dr. Brumm aber nicht beirren. Als erfahrener Wanderführer ist er überzeugt, an alles gedacht zu haben.

Das Bilderbuchkino zu „Dr. Brumm geht wandern“ von Daniel Napp erzählt auf humorvolle Weise von einem gemeinsamen Ausflug, kleinen Missgeschicken und den Herausforderungen, die unterwegs auf die drei Freunde warten. Die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek verwandeln die Räume in dieser Zeit in ein Kino: Sie zeigen die Bilder des Buches auf einer großen Leinwand und lesen die Geschichte vor. Anschließend basteln sie mit den Kindern passend zum Buch eine Kleinigkeit.

Der Eintritt zum Bilderbuchkino in den Räumen der Stadtbibliothek Seelze, Goethestraße 1, ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Stadtbibliothek Seelze lädt in der Regel an jedem zweiten Montag im Monat um 16 Uhr zum Bilderbuchkino ein. Weiter geht es am Montag, 12. Oktober, um 16 Uhr mit „Pelle und Yoko retten den Wald“ von Andrea Reitmeyer. Für Kindergärten und Schulen bieten die Mitarbeiterinnen auf Anfrage auch Sondertermine an.

Das Bürgerbüro versteigert 23 Fahrräder

SEELZE. Das Bürgerbüro der Stadt Seelze versteigert bis Sonnabend, 12. September, insgesamt 23 Fahrräder im Internet. Auf der Seite www.zoll-auktion.de können die Höchstbietenden die Fundsachen erwerben.

In dem Online-Auktionshaus, das nicht abgeholte Fundsachen von Bund, Ländern und Kommunen versteigert, stehen aktuell neun Damenfahrräder, fünf Herrenfahrräder, drei Mountainbikes, ein Jugendrad, ein Hollandrad

sowie vier Trekkingräder aus dem Bestand des städtischen Fundbüros zum Verkauf. Das Bieterverfahren für das letzte Fahrrad endet am Sonnabend, 12. September, um 14.15 Uhr.

Die Zoll-Auktion ist eine von der Bundeszollverwaltung im Internet angebotene Form einer Versteigerung. Die Artikel werden zu einem Mindestgebot ausgelobt. Für die Abgabe von Geboten ist unter www.zoll-auktion.de eine kostenlose Registrierung erforderlich. Unter einem Pseudo-

nym können Interessierte ihre Gebote auf die gewünschte Ware abgeben. Zugelassen sind ausschließlich Bieterinnen und Bieter im Alter ab 18 Jahren.

Bürgerinnen und Bürger, denen ein Gegenstand gestohlen worden oder anderweitig abhandengekommen ist, können sich unter Telefon (05137) 828352 oder per E-Mail an bu-ergerbuero@stadt-seelze.de an das Fundbüro des Bürgerbüros der Stadt Seelze, Rathausplatz 1, wenden.

Herbst-Radtourenfahrt mit dem GSC

GARBSEN. Garbsen auf zwei Rädern entdecken: Am Sonntag, 13. September, veranstaltet der Garbsener SC erstmals eine eigene Herbst-Radtourenfahrt (RTF) und lädt Radsportbegeisterte aus Garbsen und der Region zu einer gemeinsamen Tour ein. Zur Auswahl stehen drei ausgeschilderte Strecken – damit ist sowohl für eine entspannte Ausfahrt als auch für sportlich ambitionierte Radlerinnen und Radler etwas dabei.

Start und Ziel befinden sich an der IGS Garbsen-Mitte. Das

Startfenster ist von 9 bis 10 Uhr geöffnet.

Zur Wahl stehen drei Strecken: 48 Kilometer für alle, die es etwas gemütlicher angehen möchten, 70 Kilometer für eine sportliche mittlere Runde und 116 Kilometer für alle, die die große Herausforderung suchen. Je nach Strecke gibt es einen, zwei oder drei Verpflegungspunkte.

Die Teilnahme kostet für Inhaberinnen und Inhaber einer Breitensport-Lizenz von German Cycling 10 Euro, alle anderen zahlen 15 Euro. Nach der Rück-

kehr an die IGS Garbsen-Mitte bietet der Garbsener SC Getränke, Kuchen, belegte Bröte und Würstchen an.

Als besondere Erinnerung an die Premiere gibt es für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer außerdem eine kleine Überraschungstüte als Finisher-Geschenk.

Eine Anmeldung mit Zahlung der Startgebühr ist am Sonntag vor dem Start vor Ort erforderlich und möglich. Fragen zur Fahrt beantwortet Sebastian Scharf, Telefon (0176) 31747179.

Montags laufen die Späties

LETTER. Ab dem 7. September bietet die SG Letter 05 eine neue Laufgruppe für Seelze und Umgebung an. Sie trifft sich jeden Montag um 19.30 Uhr im Stadion in Letter. „Viele können früher noch nicht wegen der Arbeit oder weil sie sich um die Kinder kümmern müssen“, erklärt Trainer Stefan Weigang dazu. Eingeladen sind Anfänger wie erfahrene Läuferinnen und Läufer. Mehr Informationen bei Stefan Weigang, Stefan.weigang@t-online.de.

OKTOBER- & HERBSTFEST

10.09. – 12.09.2026 IM PLANETENCENTER

Treffpunkt Planetencenter. Servus und grüß Gott, wir feiern vom 10.09. – 12.09.2026 Oktober- und Herbstfest im Center.

VIEL SPASS FÜR GROSS UND KLEIN!

DOSEN-WERFEN
GREIFER
KINDER-KARUSSELL
HÜPFBURG
KASPERLE-THEATER
SCHMALZ-KUCHEN
CRÊPES
SCHWENKGRILL MIT BRATWURST

PLANETEN CENTER

www.planetencenter.de

Malermeister Frank Kruse

Nordenkamp 8
30823 Garbsen
Tel. 05137/94625
0172-5137887

DAS FRISEUR TEAM

M. Hartwich-Kundrus & S. Naumann

Letter Kastanienplatz 6a
Tel. 0511 / 40 28 76
www.das-friseurteam-letter.de

20 Jahre – Das Friseurteam – mit der Leidenschaft für schöne Haare!

Seit 20 Jahren dürfen wir unsere Kundinnen und Kunden mit viel Freude, Herz und Kreativität begleiten.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und die vielen schönen Begegnungen in all den Jahren.

Herzlichst Ihr Friseurteam
Martina Hartwich- Kundrus und Simone Naumann

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr

Hält über Generationen...

3.999,00 € inkl. Montage und MwSt.

Sonntags Schautag von 13.00 – 17.00 Uhr

Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!

Folgen Sie uns auf

Holz-Haustür des Monats September
Wärmedämmte Holz-Haustür inkl. Montagearbeiten
in 18 verschiedenen Farben lieferbar
Achtung: Haustür förderungsfähig!

Neue Seelzer Grundschule An den Grachten offiziell eröffnet

Vierzügige Ganztagschule bietet Platz für mehr als 400 Schülerinnen und Schüler

SEELZE. Die Stadt Seelze hat ihre neue Ganztagsgrundschule An den Grachten in Seelze-Süd offiziell eröffnet. Der moderne Neubau bietet vielfältige Möglichkeiten zum Lernen, für Bewegung und Begegnung und entlastet zugleich andere Grundschulen im Stadtgebiet. Beim anschließenden Tag der offenen Tür konnten Interessierte Gebäude und Außenanlagen bei Führungen und Mitmachaktionen kennenlernen.

„Eigentlich ist diese Schule ja längst in Betrieb. Seit neun Tagen – seit Beginn des neuen Schuljahres – wird hier gelernt, gespielt, gelacht, gefragt und entdeckt“, sagte Bürgermeister Alexander Masthoff bei der Eröffnung am Sonnabend. Eine Schule werde jedoch nicht durch Architektur lebendig, sondern durch die Menschen, die dort lernen, lehren und miteinander leben. Sein Dank galt allen, die an Planung, Bau und Vorbereitung

des Schulstarts beteiligt waren.

Die vierzügige Ganztagsgrundschule bietet Platz für mehr als 400 Schülerinnen und Schüler und entlastet insbesondere die Regenbogenschule in Seelze. Mehr als 300 Kinder besuchen die Schule bereits. Zur Ausstattung gehören eine große Aula mit Bühne, ein offener Lesebereich, Mensa und Lehrküche, ein Werkraum sowie Verwaltungsräume, Lehrer- und Multifunktionsräume.

Die vier Lernbereiche im Obergeschoss sind nach dem Cluster-Prinzip gestaltet. Jeweils vier Klassen teilen sich einen offenen Lernbereich, ergänzt durch Klassen-, Gruppen- und Differenzierungsräume. So sind unterschiedliche Formen des gemeinsamen und individuellen Lernens möglich.

Schulleiterin Petra Albutat freut sich auf die gemeinsame pädagogische Arbeit. Zu den wichtigsten Zielen gehörten die Förderung von Kreativität, Individualität, Gemeinschaftsinn und Intelligenz der Kinder. Helles Massivholz, Sichtbeton und große Fensterflächen prägen die Räume. Eine moderne Lüftungsanlage sorgt für ein angenehmes Raumklima; über gesicherte Fenster kann das Gebäude nachts zusätzlich natürlich belüftet und gekühlt werden.

Zum Standort gehört eine Einfeld-Sporthalle mit barrierefreien Umkleiden, die außerhalb der Schulzeiten auch Vereinen zur Verfügung steht. Hinzu kommen eine Multifunktionsspielfläche und ein Beachvolleyballfeld, die ebenfalls von Vereinen und anderen Interessierten genutzt werden können. „Damit wird die Grundschule auch über den Schulbetrieb hinaus zu



Bürgermeister Alexander Masthoff (vorn, rechts) und Schulleiterin Petra Albutat pflanzen zur offiziellen Eröffnung und zum Tag der offenen Tür der neuen Grundschule An den Grachten einen jungen Baum.

Fotos: Stadt Seelze

einem Ort der Begegnung“, sagte Masthoff.

Beim Tag der offenen Tür besichtigten Besucherinnen und Besucher unter anderem Aula, Mensa, Werkraum, Lehrküche und Lernbereiche. Auf der Multifunktionsspielfläche wurde 3x3-Basketball gespielt. Weitere Mitmachaktionen sowie Getränke, Gegrilltes und Pommes Frites ergänzten das Programm.

Rund 31,2 Millionen Euro hat die Stadt Seelze in den Neubau investiert. Der Schulstart war ursprünglich für Sommer 2025 vorgesehen, musste aber um ein Jahr verschoben werden. Grund

war, dass ein beauftragtes Unternehmen vereinbarte Leistungen nicht erbracht hatte. Die Verzögerungen wirkten sich auf nachfolgende Gewerke aus.

Zum Abschluss dankte Masthoff Politik, Planungs- und Architekturbüros, Unternehmen und Handwerksbetrieben, der Stadtverwaltung sowie Schulleitung, Kollegium und pädagogischen Fachkräften. An die Schülerinnen und Schüler richtete er die Worte: „Diese Schule gehört jetzt Euch. Füllt sie mit Leben, mit Neugier, mit Freundschaft und mit vielen guten Geschichten.“



Hell und rundum modern: Bürgermeister Alexander Masthoff (von links), Schulleiterin Petra Albutat und Projektleiter Markus Kauper vom Büro ppp Architekten & Stadtplaner begrüßen zur offiziellen Eröffnung und zum Tag der offenen Tür der neuen Grundschule An den Grachten zahlreiche Gäste.

Einbrüche in Wohnhäuser

GÜMMER. In der Nacht zu Samstag, 29. August, hat ein bislang unbekannter Täter versucht, in ein Reihenhaus in der Osnabrücker Landstraße Gümmer einzubrechen. Der Täter gelangte über das Dach an ein Fenster und wurde dort von den Bewohnern überrascht. Zum Tatzeitpunkt trug er eine dunkle Hose und helle Schuhe. Nach derzeitigen Erkenntnissen wurde kein Diebesgut erlangt.

Bei einem Einbruch in ein Einfamilienhaus im Schlehenkamp in Dedensen im selben Zeitraum schlugen Unbekannte die Scheibe einer Terrassentür ein und durchsuchten die Räume.

Zeuginnen und Zeugen, die im genannten Zeitraum verdächtige Personen oder Fahrzeuge im Bereich beobachtet haben, werden gebeten, sich beim Polizeikommissariat Seelze unter (05137) 8270 zu melden.



Neustart. Für die Region.
Pünktlich und zuverlässig.
Oliver Junk
Ihr neuer Regionspräsident



POLITISCHE ANZEIGE | Alle Informationen gem. EU-Transparenzverordnung erhalten Sie über den Link im QR-Code

Hilfe, die ankommt.
Gemeinsam helfen.
Vor Ort und weltweit.



drk.de/spenden

Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- 30 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Sauberkeitsgarantie
- Festpreis



sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel
www.innotech-team.de
Tel. 05139/27 82 60



www.innotech-team.de



Fachbetrieb für Bauteenschutz
www.tuv.com
ID 000001510



Maßlos günstig!

Bis zu -61%* auf Premium-Böden:
Laminat | Vinyl | Parkett

*Gültig bis 30.09.2026, online und in den Filialen. Nur auf ausgewählte Böden. Gilt nicht für Sonderbestellungen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange der Vorrat reicht.

		Unser Verkaufspreis, €/m²: 21,95 PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m²: 0,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm: 5,41 Alles zusammen: 28,35 Unser Preis €/m²: 21,95		Unser Verkaufspreis, €/m²: 24,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm: 5,41 Alles zusammen: 30,40 Unser Preis €/m²: 24,99
--	---	--	---	---

Laminat (800012) Dekor Grand Eiche Titan • 8 mm Stärke NK 32 AC4 • Ideal für alle Wohnbereiche • Natürlicher Eichenlook für klassische Eleganz • Made in Germany Blauer Engel • Pflegeleicht	Sie zahlen nur €/m² 11,99	bodomoKlick-VINYL (5855) Dekor Cilo Salt • 4,5 mm Stärke Nutzschrift: 0,3 mm NK 31 • Integrierte Dämmung • Echter Fliesenlook mit matter Oberfläche • Strapazierfähig und robust • 100 % Wasserfest und pflegeleicht	Sie zahlen nur €/m² 17,99
---	--	---	--

Workshops für Frauen.
Exklusiv und kostenlos!



DAS LERNST DU!

Lerne in entspannter Atmosphäre an unseren Mitmach-Stationen deinen neuen Boden selbst zu verlegen. Du brauchst keine Vorkenntnisse und bekommst jederzeit Unterstützung von unseren Profis.

- Laminat, Vinyl und Parkett verlegen
- Fußleisten richtig montieren
- Übergänge sauber abdichten
- Materialien auswählen und Räume planen
- Snacks und Getränke inklusive

Donnerstag, 10.09.26
Filiale Hannover
18.45 – 21.30 Uhr

Jetzt anmelden!

Da die Plätze begrenzt sind, melde dich bitte vorab online an: Die Teilnahme ist kostenlos. laminatdepot.de/frauenworkshops

Hier findest du alle weiteren Termine, auch die in den anderen Filialen.

Wir freuen uns auf dich!



Laminat DEPOT

Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 Uhr – 19.00 Uhr · Sa. 09.00 Uhr – 18.00 Uhr



TEST TOP
SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung

★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

IN DER KATEGORIE
LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr
ohne Verkauf und Beratung



laminatdepot.de

Jetzt 26x: Aachen, Bergisch Gladbach, Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Bremen, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hameln, Hamm, Hannover, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Münster, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert, Viersen und Wuppertal



HANNOVER,

das ist dein Ergebnis!

Die große Umfrage der HAZ ist beendet.
Auf **HAZ.de/kompass** gibt es die
Auswertung jetzt online!



Hier gehts
direkt zu den
Ergebnissen.



Gottesdienste
in Berenbostel

BERENBOSTEL. In der evangelischen Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen finden folgende Veranstaltungen statt. Sonntag, 6. September, 10.30 Uhr Gemeinsamer Familien-Gottesdienst mit der Kindertagesstätte; 17 Uhr Konzertabend: „Zwischen Traum und Wirklichkeit“ mit dem norddeutschen Blechbläserensemble „LAPPLAND“ in der Stephanuskirche. Eintritt frei. Sonntag, 13. September, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden, Pastor Funke, Diakon Backer; 11 Uhr Ökumenischer Zelt-Gottesdienst in Stelingen auf dem Festplatz, Claudia Diering (Kath.) und Pastor Ernst (Ev.-luth.).

Meinfest: Von
Nachbarn für
Nachbarn

GARBSEN (STP). Der Integrationsbeirat der Stadt Garbsen veranstaltet am Sonnabend, 12. September, wieder das beliebte Meinfest. Die Veranstaltung im Stadtteil Auf der Horst findet von 15 bis 19 Uhr auf dem Hérrouville-St.-Clair-Platz statt. „Das Fest von Nachbarn für Nachbarn und der unterschiedlichen Kulturen ist immer einen Besuch wert. Ich hoffe wie immer auf viele Gäste“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Geboten werden ein abwechslungsreiches Programm mit Musik, Speisen, Getränken und die Möglichkeit für die Bewohner des Stadtteils, miteinander ins Gespräch zu kommen. Auch Kinderaktionen wie eine Hüpfburg sind geplant. Das Meinfest lebt davon, dass Nachbarn, Initiativen und Vereine aus dem Stadtteil mitwirken. Vielseitige Speisen nehmen die Besucher mit auf eine kulinarische Reise um die Welt.

Gottesdienste
der katholischen
Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt. Corpus Christi: Samstag, 5. September, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 9. September, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 13. September, 9 Uhr Familienmesse, anschl. Gemeindefrühstück; 18 Uhr Taizé Gottesdienst. St. Maria Regina: Sonntag, 6. September, 9 Uhr Familienmesse, anschl. Sonntagscafé. Mittwoch, 9. September, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 10. September, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz. Samstag, 12. September, 17 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 13. September, 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst – Erntefest in Stelingen (beim Schützenfest). St. Raphael: Sonntag, 6. September, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 10. September, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 11. September, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 13. September, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier, Kirchweihfest.

Termine der
evangelischen
Kirchen

SEELZE. In den evangelischen Kirchen in Seelze finden am Sonntag, 6. September, folgende Gottesdienste statt. Zum Barmherzigen Samariter, Lohnde, 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pastor Dr. Burandt; St. Martin, Seelze, 11 Uhr Jubelkonfirmation mit Pastorin Goldenstein und Chor Con Spirito; St. Michael, Letter, 15 Uhr feierlicher Gottesdienst zur Ordination von Pastorin Schaefer. Am Samstag, 12. September, findet in St. Martin, Seelze, um 11 Uhr ein Taufgottesdienst mit Pastorin Goldenstein statt.

GLÜCKWÜNSCHE



Zwei Herzen - Ein Gedanke
Es soll für immer sein

Unsere Kinder
**Sally Ann Barr &
Yanik Nicolai Tillmann**
heiraten am 11. September 2026 um 11 Uhr im Schloss Landestrost in Neustadt am Rübenberge und am 19. September 2026 um 14:30 Uhr in Bücken.
Wir freuen uns sehr und wünschen ihnen von allem das Beste auf ihrem gemeinsamen Lebensweg!
**Conny und Stephen Barr;
Ariane und Sven Tillmann**

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern
und Dich dadurch nicht vergessen lassen.



Rolf Eberhard
* 1. 8. 1959 † 22. 8. 2026
In Liebe
**Wiebke
Paula
und Balu**
Kondolenzpost bitte an Ahlswe Bestattungen,
c/o Rolf Eberhard, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze
Die Trauerfeier findet im engsten Familien-
und Freundeskreis statt.

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.



Bernd Malecki
* 21.10.1941 † 22.08.2026
In stiller Trauer:
Inge Warda, Birgit und Kathrin
Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Nachruf

Waltraut Jathe
* 12.08.1939 † 22.08.2026
Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.
In stiller Trauer und
liebvollen Gedanken
bleiben wir zurück.
**Michael und Karen
Lukas und Sarah**



Nach langer, schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen
von meinem liebevollen Ehemann und fürsorglichen Vater

Bernd Geiger
* 6. 4. 1939 † 28. 8. 2026
In Liebe und Dankbarkeit:
**Deine Ehefrau Renate
Dein Sohn Thomas und Anja
Frank**
Traueranschrift: Elbbeweg 7, 30926 Seelze
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Unbescheiden-Wöbbecking Bestattungen - Tel. 05137 / 24 34

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert,
es ist immer zu früh und es tut immer weh.



Ingeborg Korsmeier
geb. Köhler
* 14. 5. 1944 † 26. 8. 2026
In Liebe und Dankbarkeit:
**André und Kristina,
Jonas und Johanna mit George**
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von
Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.
Albert Schweitzer



Jutta Brunke
* 15. 11. 1940 † 31. 8. 2026
In Liebe und Dankbarkeit
**Thomas und Susanne
mit Isabella
Alf
Karsten**
Sie wird in aller Stille beigesetzt.
Kondolenzpost bitte an:
Familie Brunke, c/o Ahlswe Bestattungen, Wunstorfer Str. 23,
30926 Seelze

TRAUERANZEIGEN

Es ist nicht das Ende, es ist der Weg.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Gerlinde Jathe
geb. Finke
* 26. Mai 1938 † 1. September 2026
Im Namen aller Angehörigen:
**Reiner Jathe
Susanne Jathe
und Familien**
Traueranschrift: Susanne Jathe
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 11. September 2026, um 13.00 Uhr von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, aus statt.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

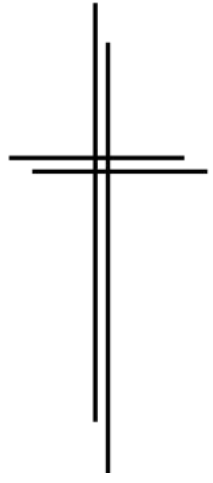
Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Voll Dankbarkeit für all' die Liebe und Fürsorge nehmen wir Abschied von



Elmar Vogt
* 28. Dezember 1931 † 26. August 2026
**Claudia und Peter
Julian und Simona mit Luca
Raffael und Michelle mit Romy
Carsten und Meike mit Jonathan und Emanuel**
Nach einem erfüllten Leben ist er friedlich von uns gegangen.
Traueranschrift: Claudia Müller und Dr. Carsten Vogt
Gartenstraße 17, 86698 Oberndorf am Lech
Die Trauerfeier findet statt im engsten Familien- und Freundeskreis im Haus der Ruhe.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben
nicht mehr selbst gestalten kann, ist die
Freiheit für die Seele und Trost für alle.



Günther Lichter
* 14.06.1938 † 01.09.2026
In lieber Erinnerung:
**Deine Anne
Sven und Nina
mit Annika und Felix**
Pestalozzistraße 16, 30926 Seelze-Letter
Es war sein Wunsch, sich als Körperspende zu Forschungszwecken der
Medizinischen Hochschule Hannover zur Verfügung zu stellen.



Unbescheiden-Wöbbecking
Bestattungen

Wir begleiten Sie im Trauerfall - für einen
individuellen Abschied.



Die Erinnerung bleibt.

In Gedenken an einen
geliebten Menschen.



Richard-Lattorf-Straße 7
30453 Hannover / Ahlem
Tel. 0511 - 48 00 17
www.unbescheiden.net
bestattungen@unbescheiden.net



Wunstorfer Straße 2
30926 Seelze
Tel. 05137 - 24 34
www.unbescheiden.net
natursteine@unbescheiden.net



Max-Planck-Straße 4
30926 Seelze / Letter-Süd
Tel. 0511 - 768 17 30
www.unbescheiden.net
natursteine@unbescheiden.net

Wer im Herzen seiner Lieben lebt, ist nicht tot, er ist nur fern.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von
unserem herzensguten Vater, Schwiegervater und Opa



Bruno Schwebs
* 24. November 1933 † 16. August 2026
In Liebe und Dankbarkeit:
**Sabine
Wilfred mit Joshua
Manfred und Sabrina mit Finn und Seraphina**
Traueranschrift: Manfred Schwebs
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen.
Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 10. September 2026, um 14.00 Uhr
in der Kapelle des Friedhofes Lohnde, Sollingstraße 8, 30926 Seelze, statt;
anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



Ahlswe
beraten | begleiten | bestatten
www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93
»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

seit 1866

▶ TRAUERANZEIGEN

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von unserem geliebten

Michael Saile

* 28. 3. 1956 † 17. 8. 2026

In Liebe:
**Deine Christine
Vanessa
Christopher und Charlotte
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am
Dienstag, dem 15. September 2026, um 11.00 Uhr
am Andachtsplatz des RuheForst Deisters statt.
Die anschließende Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Im Sinne des Verstorbenen bitten wir von Trauerkleidung abzusehen.

Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

Als die Kraft zu Ende ging,
war es kein Sterben, es war Erlösung.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,
Vater, Schwiegervater und Opa

Rudolf Beyer

* 28. Mai 1939 † 28. August 2026

In stiller Trauer:
**Margrit
Birgit und Peter mit Jan**

Traueranschrift: Margrit Beyer
c/o Henschel Bestattungen,
Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet im engsten
Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

Rainer Schöngarth

* 19. Februar 1940 † 28. August 2026

In stiller Trauer:
**Kerstin und Andreas
Christian und Eileen mit Johanna
Mark und Marina
Eberhard und Martha
Erdmuth**

Traueranschrift: Kerstin Teuber,
Daimlerstraße 20, 31535 Neustadt

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im
engsten Familienkreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Mit dem Nachlass Gutes tun



Bestellen Sie kostenfrei den
Testament-Ratgeber
„Mein CARE-Paket für die Zukunft“:
0228 97563-25, vererben@care.de
www.care.de/vererben



care
wirkt. weltweit.

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS

BESTATTUNGEN

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche **Gedenkseite** für Verstorbenen!
- gegenseitiger **Trost** mit der Trauergemeinschaft auf:

www.behrens-bestattung.de/gedenkportal

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!

Tag- und Nachruf
Telefon
0511- 40 39 90

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

**Hausbesuche** für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

Was tun im Trauerfall?



Henschel

Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und gibt Hilfestellung. Gerne übersenden wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de



Wir haben Abschied genommen von unserer Mama, Schwiegermama, Oma und Freundin

Rita Rosenkranz

geb. Kater
* 11. 1. 1948 † 29. 8. 2026

In stiller Trauer
**Ines und Ansgar
Petra
David**

Kondolenzpost bitte an: Ahlswe Bestattungen, c/o Rita Rosenkranz, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Beisetzung findet im Bestattungshain "Leineau" in Schloß Ricklingen im engsten Familien- und Freundeskreis zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

Und immer sind da Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle,
sie werden uns an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen,
und Dich nie vergessen lassen.

Unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter hat uns für immer verlassen.

Waltraut Rother

* 21. August 1935 † 19. August 2026



In stiller Trauer
**Ulrike Diegmann und Dr. Adalbert Diegmann
mit Vincent
Patricia Rother
Isabel und Maximilian Waldhauer
mit Sophia und Emilia
Alexander Mahr mit Sarah**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 07.09.2026, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Marienwerder, Garbsener Landstraße, statt.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel: 05137/73377

„Am Ende sind es nicht die Jahre im Leben die zählen,
es ist das Leben in den Jahren.“
- Abraham Lincoln -

Hans Bachmann

* 14. Oktober 1937 † 4. Juli 2026

Danksagung

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen bedanken, die sich durch tröstende Worte, Schriften, stille Umarmungen und ihre Wertschätzung und Freundschaft in unserer Trauer um Hans mit uns verbunden fühlten.

**Waldtraut Peters (Momi)
und alle die ihn lieb haben.**

Ein besonderer Dank

... gilt Diakonin Andrea Spremberg für ihre einfühlsamen Worte, die sie in der Trauerfeier fand, Hans war so noch einmal mitten unter uns.

... gilt dem Team der Senioren-Residenz Garbsener Schweiz, Wohnbereich 2, für die würdevolle Fürsorge, Pflege und Betreuung, besonderer Dank an Daniel.

... gilt auch dem Team der Tagespflege Marienwerder-Quantelholz. Hier konnte Hans fröhliche Stunden in entspannter Atmosphäre erleben, er ist sehr gerne dort gewesen.

... an das Bestattungsinstitut Henschel, für Hilfe und Unterstützung in allen Belangen.

Danke für alles.

Garbsen, im September 2026



**Regelmäßig spenden
Nachhaltig Zukunft
sichern**

Jetzt spenden





Herzlichen Dank

für die herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz-, und Blumenspenden sowie das letzte Geleit.

Es war uns ein großer Trost, so viel Beistand zu erfahren.

Allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

Im Namen der Familie
Karin Öhlschläger
Frielingen, im September 2026

FAMILIENANZEIGEN

Traueranzeigen · Geburtsanzeigen · Glückwünsche

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Herzlichen Dank all denen, die uns auf liebevolle Weise ihre Anteilnahme zum Tode von

Andreas Armgardt & Katja Armgardt

geb. Martynscenok
† 15. Juli 2026 † 15. Juli 2026

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden erwiesen haben.



Im Namen der Familie
Marcel Armgardt

Garbsen, im September 2026

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Verbundenheit und ihr Mitgefühl in den Tagen des Abschieds von

Hans-Dieter Dierking

† 8. August 2026

in liebevoller Weise zum Ausdruck gebracht haben.
Für alle Worte der Anteilnahme, für jede Umarmung und die zahlreichen Spenden für die Deutsche Herzstiftung.

Im Namen aller Angehörigen
Rita Dierking

Garbsen-Berenbostel, im September 2026

Danksagung

„Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen“

Dieter Haubenreißer

* 01.02.1960 † 07.08.2026

Wir möchten uns von Herzen bei allen bedanken, die uns in der schweren Zeit des Abschieds begleitet und unterstützt haben.

Die große Anteilnahme und die vielen Menschen, die zur Beisetzung gekommen sind, haben uns tief bewegt und waren uns ein großer Trost.

Unser besonderer Dank gilt der Familie und den Freunden sowie dem TSV Stelingen, dem TK Berenbostel, dem SV Frielingen Gesundheitssport, dem Förderverein für Rehabilitation Garbsen und Frielingen, der Bäcker-Innung Region Hannover, dem Bäckerfachverein Hannover und der Happy Hours Tanzschule für ihre Verbundenheit und Unterstützung.

Im Namen der Familie
Andrea, Carina und Timo

Nachruf

Am 22. August verstarb

Herr Rolf Hackbarth

im Alter von 69 Jahren.

Rolf Hackbarth war seit Januar 1986 bis Oktober 2025 Mitglied des Ortsrates Letter. Von November 2011 bis Mai 2018 sowie von November 2021 bis Oktober 2025 gehörte er dem Rat der Stadt Seelze an. Als Ortsbürgermeister von Letter prägte und gestaltete er seinen Stadtteil über 14 Jahre lang maßgeblich mit. Darüber hinaus übernahm Rolf Hackbarth vielfältige weitere ehrenamtliche Aufgaben, engagierte sich in zahlreichen Vereinen sowie bei der Organisation des Kastanienfestes und des Weihnachtsmarktes.

Mit seiner Geradlinigkeit, seiner großen Verbundenheit mit Letter und seinem besonderen Gespür für den Austausch über politische und gesellschaftliche Grenzen hinweg setzte sich Rolf Hackbarth stets mit großem Einsatz für seinen Stadtteil und seine Mitbürgerinnen und Mitbürger ein. Er war ein verlässlicher Ansprechpartner, brachte Menschen zusammen und verstand sein ehrenamtliches Engagement vor allem als praktische Arbeit für das Gemeinwohl.

Die Mitglieder des Rates der Stadt Seelze und des Ortsrates Letter sowie die Beschäftigten der Stadtverwaltung trauern um einen langjährigen Kommunalpolitiker und einen außerordentlich engagierten Bürger, der die Entwicklung seines Heimatortes über Jahrzehnte entscheidend mitgestaltet hat.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Seelze

Alexander Masthoff Bürgermeister
Carsten Meinfeld Ratsvorsitzender
Martin Bantelmann Ortsbürgermeister



Den Havelsern ein Havelser (frei nach 1.Kor. 9, 20-22))

Die Ev.-luth. Kirchengemeinde Marienwerder-Havelse trauert um ihren ehemaligen Pastor

Edgar Dogge

Pastor Edgar Dogge hat von 1991-2017 wie kein zweiter die Ev.-luth. Kirchengemeinde Versöhnung Havelse geprägt. Viele haben ihn als engagierten Christen erlebt und verbinden mit ihm wichtige und persönliche Erfahrungen. Am 5. August, einen Tag vor seinem 75. Geburtstag, ist Edgar Dogge gestorben.

Die Kirchengemeinde Marienwerder-Havelse ist dankbar, dass sich Pastor Edgar Dogge mit seiner für ihn typischen Leidenschaft für seine Gemeinde eingesetzt hat. Sie empfiehlt ihn der Gnade Gottes und bittet Jesus Christus, die Familie mit Trost und christlicher Hoffnung zu begleiten.

**Für die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Marienwerder-Havelse
Kirchenvorstandsvorsitzender Christoph Breig**

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

HANDWERK /
GEWERBLICHE BERUFE

Mitarbeiter
Winterdienst Vollzeit,
Teilzeit oder
Minijob, FS erforderlich, deutsch o.
russischsprachig Pook 0511-555033

Fußwegreinigung/
Teilzeit oder
Minijob, FS erforderlich, deutsch o.
russischsprachig Pook 0511-555033

Wenn das
Nötigste fehlt.
Sie können das
Blatt wenden.

WEITERE BERUFSFELDER

Dein Job in Hannover & Region

#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Schloss Ricklingen
- Garbsen Horst
- Wunstorf
- Steinhude
- Kolenfeld
- Idensen
- Großenheidorn
- Klein Heidorn

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

23132201_002626

Schülerjob gesucht?

Komm zu uns!

Zeitung austragen
&
Geld verdienen

bewerben und arbeiten bei der
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

freie Gebiete:

- Gümmër
- Letter
- Seelze
- Alt-Garbsen
- Frielingen
- Berenbostel
- Schloß Ricklingen

einfach bewerben:

online, telefonisch
(0800 1234 399)

oder über WhatsApp

UMSCHAU

24932401_002626

#ARBEITEN
IN MEINER
STADT

- Ausbildungsplätze zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) der Fachrichtung Kommunalverwaltung
- Duales Studium im Beamtenverhältnis auf Widerruf (Bachelor of Arts (B.A.) - Verwaltungswissenschaft)
- Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d), EG S 8 a TVöD/ Kita Helstorf, 39 Std.
- Aufsicht über den Wochenmarkt und die Überwachung des ruhenden Verkehrs, EG 5 TVöD 25,00 Std., unbefristet
- Sachbearbeitung Stadtbüro, EG 7 TVöD Fachdienst Bürgerservice, Sachgebiet Stadtbüro mit KFZ-Zulassung, Vollzeit

Jetzt bewerben

neustadt-a-rbge.de/jobs

25310201_002626

Hilfe,
die ankommt.

Deutsches
Rotes
Kreuz
drk.de/spenden

Wir suchen ab sofort

Gartenhilfe (m/w/d) 30 Std. / Woche Hannover

Zuverlässige und erfahrene Fachkraft (m/w/d) für
Gartenpflegearbeiten in Festanstellung gesucht.

Pro School

Himmelsthürer Str. 47
31137 Hildesheim20
Telefon: 0160 - 6127 120
E-Mail: info@pro-school.de

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

Wir suchen ab sofort

Putzfee (m/w/d) 7,5 Std. / Woche Heitlingen

Zuverlässige und gründliche Reinigungskraft (m/w/d)
für vormittags (Mo.- Fr. je 1,5 Std. / Tag) gesucht.

Pro School

Vor den Höfen 3
30826 Garbsen
Telefon: 0160 - 6127 101
E-Mail: info@pro-school.de

MINI- UND NEBENJOBS

LKW-Fahrer (m/w/d) auf 603€ Basis
ab sofort gesucht. Fahrten ausschließ-
lich mit leeren 12to Koffer Fahrzeugen
(Raum Hannover). Gern auch Rentner.
Tel. 0173 5368833

Stellengesuche

Stellengesuche

Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)

Du hast eine abgeschlossene Ausbildung zum Anlagenbauer
oder Anlagenmechaniker im Bereich SHK o.ä. und hast keine
Berührungängste im Umgang mit Menschen mit geistiger
und/oder körperlicher Behinderung?

Dann schau vorbei: <https://karriere.lebenshilfe-hannover.de/>
oder ruf uns an: 0511-935 90-0 (Mo.-Fr. 08:30 - 15:00 Uhr)

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Unsere Schatzkiste

Dötberg

Einfamilienhaus / 137 m² / 5 1/2 Zimmer/
VA, 82,86 kWh, Gas, Kl. D, Bj. 2001
524.900 €

Garbsen

Reihenmittelhaus / 114 m² / 5 Zimmer/
BA, 141,5 kWh, Gas, Kl. E, Bj. 1965
349.900 €

Berenbostel

Eigenumswohnung / 90 m² / 4 Zimmer/
VA, 118,0 kWh, Öl, Kl. D, Bj. 1977
279.900 €

Garagen /
Einstellplätze

Carport zu vermieten, Osterwald,
Kleine Straße. ☎ 05131/2671

Gärten / Wochenend-
häuser

Suche Freizeit-/ Gartengrundstück
zum Kauf, (keine Pachtangebote).
Zustand egal. ☎ 01520/3014381

Häuser

Mit dem Nachlass
Gutes tun

Bestellen Sie kostenfrei den
Testament-Ratgeber „Mein
CARE-Paket für die Zukunft“:
0228 97563-25
vererben@care.de
www.care.de/vererben

Kennen Sie jemanden,
der verkaufen möchte?

Geben Sie uns Ihren Immotipp
für Haus, Wohnung oder
Grundstück – und sichern
Sie sich Ihre Prämie.

Jetzt Tipp
abgeben!

05031 51880

Alle Details und Bedingungen finden Sie unter:
www.rudnick-immobilien.de/service/immotipp

IMMOBILIENKAUF-
GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigenumswohnung oder Mehr-
familienhaus von privat gesucht,
vermietet oder leer, auch reno-
vierungsbedürftig ☎ 05192 – 1379215

Häuser

Reihenhaus gesucht ☎051371499980

GRUNDSTÜCKE

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig
und älter oder zum Abreißen.
☎0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab
400qm. Abschnitt vom Garten,
Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof,
o.ä. ☎0176-15416372

Malteser

...weil Nähe zählt.

Was bleibt, wenn wir gehen?

Ein Testament schafft Klarheit und
bewirkt Gutes.
Testamentratgeber kostenlos:
Telefonisch: 0221 9822-2322
Schriftlich: Malteser Hilfsdienst e.V.
Stichwort: Testament
Ema-Scheffler-Straße 2
51103 Köln
Online: malteser.link/ratgeber

Zentralkonto für Nachlässe:
Malteser Hilfsdienst e.V.
IBAN: DE93 3706 0193 0002 0200 25
BIC: GENODE33
Stichwort: Testamentsspende

REISEMARKT

REISEMARKT
DEUTSCHLAND

NIEDERSACHSEN

Wietzen bei Nienburg Weser,
gemütliches FH wartet auf Gäste, ab
20€/Tag pro Person. ☎ 05022/222

REISE / TOURISTIK

WEITERE ANGEBOTE

SKAN-CLUB
60plus

GOLDENE OSTSEEKÜSTE
Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

8-Tage-
Senioren-
reisen

INKLUSIV-LEISTUNGEN

- An- und Abreise im Fernreisebus mit WC
und Getränke-Selfservice
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit
Dusche/WC inkl. Halbpension
- Galabuffet und Mecklenburgisches
Spezialitätenbuffet (im Rahmen der HP)
- Unterhaltungsabende
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf
und vieles mehr ...

8-Tage-SONDERREISEN

Goldener Oktober * ab € 798,-
04.10.–11.10. | 11.10.–18.10.2026

Jubiläumsreise * ab € 488,-
01.11.–08.11. | 08.11.–15.11.2026
15.11.–22.11. | 22.11.–29.11.2026

Christmasparty * ab € 428,-
29.11.–06.12. | 06.12.–13.12.
13.12.–20.12.2026

Weihnachten ab € 858,-
20.12.–27.12.2026

Silvester ab € 958,-
27.12.2026–03.01.2027

Silvesterfeier * ab € 498,-
03.01.–10.01.2027

Gemeinsam statt einsam ab € 575,-
10.01.–17.01. | 31.01.–07.02.
28.02.–07.03.2027

Winterzauber * ab € 458,-
17.01.–24.01. | 24.01.–31.01.2027

TERMINE 2026/27

27.09., 11.10., 18.10., 25.10.2026,
10.01., 31.01., 28.02., 21.03. (Ostern),
29.03. (7 Tage), 04.04., 11.04.2027

ab Euro 555,- pro Person im Doppelzimmer
inkl. Halbpension
Kein Einzelzimmerzuschlag
(begrenzte Anzahl)

Preisnachlass bei Selbstreise: 50,- pro Person!
(außer * Sonderreisen)
Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,-

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem
kostenlosen Kundenservice-Telefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel www.seniorenreisen.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE
PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung

kostenlos, zertifizierter Betrieb,
Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art

AT Autorecycling GmbH

Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

Roller, Mopeds, Motorräder,

Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt.
05121/2068883

YOUNGTIMER /
OLDTIMER

Rolls Royce Bentley Turbo R (LWB)
1992 74951 km H-Oldtimer 2022
24.500 € tudorhouse@t-online.de ☎
0171 8748894

MOTORRÄDER /
ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs

Bj. 70-2022 auch ohne
TÜV mit Mängeln, hohe KM,
Unfall, Motorschaden,
einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225

Autoankauf. Wir kaufen jedes

Fahrzeug. Jetzt Termin vereinbaren.
☎ 0170/2126315 ☎ 05137/9084144

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf

Thomas Ertel

☎ 0172 5 13 03 44

Kaufe altes Silberbesteck, auch versil-
bert ☎ (0177) 8884144

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser
0511/4581945 oder 0162/8624379

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

STRUG

Garten- und Landschaftsbau
Gartenpflege / Neugestaltung,
Rollrasen, Heckenschnitt,
Pflasterarbeiten, Objektpflege,
Grabpflege, Baumfällung,
Dachrinnenreinigung u. v. m

Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09
Fax: 05137-9 38 50 70 E-Mail: L.Strug@gmx.de

Aufsitzmäher oder Rasentraktor auch
älter gesucht 015754989495

Baumfällung, -schnitt, Gartenpflege
Fa. J. Schröter ☎ 0177 / 249 26 40

Baumfällung, Pflasterarbeiten, Zaun-
bau, Rollrasen uvm. ☎ 0163/2107348

Gartenpfl./Heckenschn.0172 1790101

KUNST- UND
SAMPLERMARKT

Großer Sommerankauf!!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-
ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn,
Bernstein, Möbel, Kunst u. Kram
zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Sammler Sucht Münzen und
Medaillen aus aller Welt Sünd 10 DM
münzen gesucht 01632213832

BAUEN & WOHNEN /
BAUMARKT

Malerarbeiten aller Art

eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen

Udo Nerlich

Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797

Fliesenleger + Badsanierung

☎ 0160/97739654

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn &
Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch
Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn
alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

Fassadenanstriche

m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab
18,00 € Klinkerversiegelung,
Gewebeputz, kostenl. Angebote
Fa. Kreh ☎(0 51 31) 5 62 37

Sammler sucht Musikinstrumente aller
Art, Puppen, Schallpl., Pelze, Nähm., Zinn,
Goldrand-Porzellan, Bestecke, Radios,
Uhren, Bilder, Möbel, Militaria, Teppiche,
Kleidung, u.v.m. ☎ (0157) 54 54 26 44

KAUFE.ORDEN.PICKELHAUBEN
UNIFORMEN.URKUNDEN.FOTO'S
HELMHE.Hr.Röhl ☎05102739927 mail:
hermangali@freenet.de

Suche gut erhaltenes Bleikristall,
Porzellan-Service, Kronleuchter, alte
Weine, Modeschmuck. Herr Winter
☎ 0176/23560937

Sender's Care Catering.
Ihr Partyservice in Osterwald. Wir
kochen, Sie genießen. ☎0163/6454322

Klavier und Keyboardunterricht bei
Ihnen zu Hause 0163 7218377

MEIN ERBE
WILDNIS

INFORMIEREN
SIE SICH JETZT
zgf.de/testament

DIENTSTLEISTUNGEN

Dachdecker bietet an: Flachdach-
sanierung, Dachreparaturen, Asbest
Abbau + Entsorgung Schweißbahn,
Garagendach, Carport, Dachrinne
reparieren u. erneuern, Dämmung,
Fassade, Terrasse bauen
0176/42559229 Matthias Dachdecker

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und
Haushaltsauflösung mit Wertver-
rechnung. ☎ (0511) 499495

Für Senioren bequemes Renovieren.
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen
aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.
Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR,
www.seniorenmaler.de (0511)-314441

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrüm-
pelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer
Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besen-
rein & diskret. ☎ 0511/12271851

MontageService Jaskulski. Wir repa-
rieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen:
ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Gartenarbeiten und Entsorgung aller
Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege
zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369

Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Entrümp. & Kleintrans. 0163 9134970
Gartenpfl. 10% Rabatt, 0172/1593860

Mein Garbsen,
mein Seelze,
meine Umschau.

epaper.umschau-garbsen.de

BEKANNTSCHAFTS-
ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Ruth, 70 J., hübsche, jugendl. Witwe,
mit unendlich viel Liebe im Herzen. Ich
fahre gerne Fahrrad u. Auto, koche mit
Leidenschaft u. kümmere mich mit
Freude um Haushalt u. Garten. Doch
abends allein kommt die bittere
Einsamkeit. Ich erwarte Ihren lieben
Anruf über PV, wenn Sie auch so alleine
sind. Tel. 0176-43632696

Conny, 74 J., hübsche blonde Witwe,
schlank, sportlich, liebe ein schönes
Zuhause, kochen, Spaziergänge. Mit
Ihnen gemeinsam möchte ich wieder
lachen u. leben. Würde Kuchen backen
für unser erstes Kennenlernen. PV
Tel. 01520-8293309

Anke (61) hübsch, mit weibl. Figur, tip-
top im Haushalt. Wenn ich nach der
Arbeit in m. leere Wohnung komme u.
für mich allein koche, bin ich oft ganz
traurig. Das will ich jetzt ändern u.
hoffe, dass Du meine Zellen liest u.
über PV anrufst. Tel. 0176-34498341

W, 66, verwitwet.
Neuer Anfang, echtes Leben und
wieder mehr lachen. Herz und Humor
inklusive, vielleicht mit Dir an meiner
Seite. ☎ zukunfts2u@t-online.de

ER SUCHT SIE

Bin 60+,Gross, schlank, zuverlässig,
gutsaussehend, Vertrauensvoll und
suche eine Frau für Freundschaft plus.
WhatsApp 0157 53090096

Er 58 J., 1.80 sucht Sie für schöne
Stunden ☎ 0151/23898248

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover
GmbH & Co. KG

August - Madsack - Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Redaktionsleitung:
Thorsten Schirmer

Redaktionskoordination:
Bettina Reimann

Redaktionelle Mitarbeit:
Oliver Krebs

FließTextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800 / 1 544 233*
*kostenlos Servicenummer

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.umschau-garbsen.de können Sie
uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,
wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröf-
fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller
Adresse versehen und vom Einsender un-
terschrieben sein. Die Redaktion behält
sich Kürzungen unter Berücksichtigung
der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und
Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte
und Fotos sind urheberrechtlich ge-
schützt. Die Übernahme und Verwendung
bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonabends
Es gilt die Preisinformation 32
vom 01.01.2026.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr
erhalten möchten, bitten wir Sie,
einen Werbeverbotsaukleber mit
dem Zusatzhinweis: „bitte keine
kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem
Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie
auf dem Verbraucherportal
www.werbung-im-Briefkasten.de

11403201_002626

Kinder führen ihr Tanzprogramm „Alles Zirkus“ auf: eine tolle Show

Volles Haus für Christa König und ihre Tanzgruppen, die auch akrobatisches Geschick bewiesen

GARBSEN (BUDO). Nachdem die Aufführung im Juni wegen der Hitzewelle verschoben werden musste, konnten die Tänzerinnen und Tänzer nun endlich ihr Können am Sonntag in der bis zum letzten Platz gefüllten Aula am Planetenring zeigen – umso größer war die Freude bei allen Beteiligten. Mit dem Tanzprogramm „Alles Zirkus“ bewiesen die Kinder, dass sie neben tänzerischem Talent auch akrobatisches Geschick besitzen. Die Kooperation von „Tanzlust“ und der „Musik-

und Kunstschule Garbsen“ unter der Leitung von Christa König mündete in einer abwechslungsreichen und rundum gelungenen Show. Ihre allerersten Schritte auf der Bühne präsentierten die Vierjährigen, die völlig selbstständig den „Flohzirkus“ zum Lied „Hallo, tanz mit mir“, aufführten. Danach folgten die Kinder der AG der Osterbergschule, die gekannt zu dem Titel „Golden“ von K-Pop Demon Hunters tanzten. Galoppierend zeigten die Vier- bis Fünfjährigen, wie

sich dressierte Pferde tänzerisch bewegen. Anschließend legten die sechs- bis siebenjährigen Clowns einen besonders frechen Auftritt in ihren bunten Kostümen hin.

In schrillen, glitzernden Outfits stellten die Acht- bis Neunjährigen einen „Seiltanz“ ohne Seil so plastisch dar, dass man das Gefühl hatte, die Balanceakte fänden auf einem echten Drahtseil statt. Einen eleganten Kontrast dazu bildeten die Neun- bis Zehnjährigen: In schwarz-weißer Kleidung und mit abstrakt geschminkten Gesichtern tanzten sie zum wunderschönen Zirkuslied „Alegria“ des Cirque du Soleil. Hierbei wurden Tanz und Akrobatik so geschickt miteinander verwoben, dass die Darbietung einfach bezaubernd anzusehen war. Zum großen Finale versammelten sich noch einmal alle Aktiven auf der Bühne, um sich mit dem Hit „Head & Heart“ von Joel Corry tänzerisch zu verabschieden. Das Publikum forderte mit tosendem Applaus eine Zugabe ein, sodass das Ensemble den Finaltanz glücklich wiederholte. Somit war die Aufführung von „Tanzlust“ auch in diesem Jahr ein voller Erfolg.

Verantwortlich für die kreativen Choreografien, die Kostüme und die gesamte Organisation ist Christa König. Jedes



Hereinspaziert: Die sechs- bis siebenjährigen lustigen Clowns in ihren bunten Kostümen haben gleich ihren großen Auftritt.

Jahr überrascht sie das Publikum mit neuen, fantasiereichen Ideen, die bereits jetzt Vorfreude auf das nächste Jahr wecken.

Neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind bei „Tanzlust“

jederzeit herzlich willkommen. Ganz neu im Programm ist ein Angebot für Erwachsene (Jazz, Modern, Contemporary). Wer Interesse an einem der Kurse hat, kann sich über die Website „tanzlust-garbsen.de“ direkt

bei der staatlich anerkannten Tanzpädagogin Christa König melden.

Die Tanz-AGs der Musik- und Kunstschule werden hingegen intern an den jeweiligen Schulen gewählt.



Akrobatik in Vollendung: Wie man trotzdem ohne Fahrrad fahren kann, zeigen die Neun- bis Zehnjährigen. Foto: Hans-Werner Burgdorff

Einbruch in Einfamilienhaus

HAVELSE. In der Fritz-Meyer-Straße brachen unbekannte Täter am Samstagabend, 29. August, zwischen 18 und 23.20 Uhr in Abwesenheit der Hauseigentümer die Kellertür eines Einfamilienhauses auf. Anschließend wurden die Räumlichkeiten im Obergeschoss durchwühlt und es wurde Schmuck entwendet. Bei der Flucht haben die Täter ein Teil des Diebesgutes vor dem Haus verloren. Die Schadenshöhe kann bislang nicht beziffert werden. Ein Strafverfahren wegen Wohnungseinbruchdiebstahls wurde eingeleitet.

Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei Garbsen unter (05131)7014515 zu melden.

Tansania-Abend in Marienwerder

MARIENWERDER. Vom 7. bis 23. Juli reisten neun Mitglieder der Kirchengemeinden Marienwerder-Havelse und Leipzig-Stötteritz zu ihren Partnergemeinden in Arushachini und Chemchem südlich des Kilimandscharo. Anlass war das 55-jährige Bestehen der Partnerschaft. Am Dienstag, 15. September, um 19 Uhr erzählen die fünf Teilnehmenden aus Marienwerder-Havelse im Gemeindehaus Marienwerder, Augustinerweg 21, von ihren Erlebnissen.

Was bleibt von einer Reise nach Tansania? Es sind die Bilder einer faszinierenden Landschaft – vor allem aber die Begegnungen mit Menschen, die herzliche Gastfreundschaft und die Einblicke in einen Alltag, der sich in vielem von unserem unterscheidet und uns doch immer wieder verbindet.

Mit vielen Bildern und kurzen persönlichen Berichten nehmen sie die Besucher mit zu Gottesdiensten und Familien, in Kindergärten und zum Diakonienzentrum Msitu wa Tembo und weiteren Bildungseinrichtungen. Seit vielen Jahren unterstützt die Partnerschaft auch Bildungs- und Diakonienprojekte vor Ort. Die Reise bot Gelegenheit, diese Einrichtungen zu besuchen, mit den Verantwortlichen ins Gespräch zu kommen und zu erleben, was mit der gemeinsamen Unterstützung erreicht werden kann.

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Jetzt anmelden für die Villa Kunterbunt

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen bietet Sieben- bis Elfjährigen auch für die Herbstferien eine ganztägige Betreuung im Freizeitheim Planetenring an. Willkommen sind die Kinder berufstätiger Eltern und Alleinerziehender. Ab sofort ist eine Anmeldung für die Villa Kunterbunt möglich. Anmelden kann man sein Kind nur online.

Das Anmeldeportal www.garbsen.de/ferienprogramm ist seit dem 3. September für die Herbstferien freigeschaltet. Auf der Startseite einfach auf „Ferienbetreuung“ kli-

cken. Eine telefonische Anmeldung oder eine Anmeldung per E-Mail ist nicht möglich.

Betreuungszeiten in den Herbstferien sind vom 12. bis 16. Oktober sowie vom 19. bis 23. Oktober täglich von jeweils 8 bis 16 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt 70 Euro pro Woche. Frühstück, Mittagessen und Programm sind inklusive. Es ist möglich, sein Kind für beide Wochen anzumelden. Für Rückfragen ist die Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen unter Telefon (05131) 707572 oder -5 78 erreichbar.



Hannovers Experten für den kabarettistischen Rückblick in Wort, Musik und Bild: Salon Herbert Royal ist am 11. September zu Gast in Seelze. Foto: privat

Ein Abend mit Salon Herbert Royal

SEELZE. Am Freitag, 11. September, ist das Sextett Salon Herbert Royal um 19.30 Uhr zu Gast im Forum der Berthold-Brecht-Gesamtschule in Seelze.

Ist Hannover der Rede wert? Aber selbstverständlich! Das Rückblickersexett vom Salon Herbert Royal knüpft sich regel-

mäßig das Wichtigste, Skurrilste, Be- und Umdenkenswerteste aus Stadt und Region Hannover vor, dreht es ein- bis dreimal durch den Satirewolf und macht daraus eine abendfüllende Humormischung in Wort, Bild und Ton. Die sechs „Herberts“ begeistern mit eigenen Texten, Liedern und Satiren

zum aktuellen Weltgeschehen und vor allem zu den großen und kleinen Skandalen, Ereignissen und Nachrichten aus Hannover.

Der Eintritt kostet 25 Euro, Karten sind erhältlich im Vorverkauf bei Eventim, Schreib Gut(h) in Seelze und an der Abendkasse.

Ehrenamtliche laden ins Café Kalle ein

HAVELSE (STP). Regelmäßig am zweiten Donnerstag im Monat empfängt das ehrenamtliche Team des Café Kalle seine Gäste mit selbst gebackenen Torten, Kaffee und Tee zum Selbstkostenpreis. Das nächste Mal öffnet das Café am 10. September von 15 bis 17 Uhr im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwa-

che 3-5 in Havelse. Das Mehrgenerationen-Café im Kulturhaus Kalle ist ein Begegnungsort für Menschen vieler Altersstufen und Kulturen. Ehrenamtliche heißen alle herzlich willkommen, die sich im Café treffen möchten oder sich über neue Kontakte freuen. Das können neben Senioren auch junge Familien, Freundes-Gruppen oder Arbeitskollegen sein, die bei Kaffee und Kuchen gemeinsam Zeit verbringen möch-

ten. Das Team richtet auch gern Geburtstags-Kaffeetrinken während der Öffnungszeiten aus. Für diesen Anlass kann im Café ein Tisch reserviert werden, der entsprechend dekoriert wird.

Fragen zum Projekt beantwortet das Team der FreiwilligenAgentur nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

Die Kandidatinnen und Kandidaten der CDU.

Die beste Wahl für den Stadtrat Seelze!

Platz 1

Nadine Pfeiffer

51 Jahre – Selbst. Verwaltungsfachkraft

Platz 2

Dr. Gerold Papsch

53 Jahre Rechtsanwalt

Platz 3

Alessia Ispan

25 Jahre Jurastudentin

Platz 4

Dr. Jens Willms

61 Jahre Maschinenbauingenieur

Platz 5

Romy Fonk

57 Jahre Tumordokumentarin

Platz 6

Stephan Swiatek

23 Jahre Filialleiter Automotive

Platz 7

Dr. Natalja Wendt

40 Jahre Risikoingenieurin

Platz 8

Niels Hansen

48 Jahre Wasserbaumeister

Platz 9

Rene Corterier

35 Jahre Steuerfachangestellter

Platz 10

Friedrich Alten

55 Jahre Diplom-Agraringenieur

Viele wollen – Wir können.

Platz 11

Maibelline Mohrlüder-Santana

50 Jahre Selbst. Fachkosmetikerin

Platz 12

Dieter Waschkowski

70 Jahre Großhandelskaufmann

Platz 13

Oliver Riebold

60 Jahre Jurist

Platz 14

Jens Bergmann-Labbies

50 Jahre – Angestellter im öffentlichen Dienst

Platz 15

Ute Kausch

62 Jahre Geschäftsführerin

Platz 16

Lutz Batke

28 Jahre Rechtsreferendar

Platz 17

Oliver Wasmann

51 Jahre Wirtschaftsingenieur

Platz 18

Jörg Haccius

66 Jahre Justizbeamter

Platz 19

Kevin-York Merchel

48 Jahre Kreditanalyst

Platz 20

Bastian Flebbe

51 Jahre Dipl.-Industriedesigner

Platz 21

Michael Lerch

59 Jahre – Kaufm. Angestellter

Platz 22

Christian Schomburg

56 Jahre – Landwirt

Hier erfahren Sie mehr!

www.cdu-seelze.de

AM 13.09. ALLE STIMMEN CDU! xxx

25300301_002626

Ins Wasser, aufs Rad, in die Laufschuhe

[illegible]

Besonders spannend wurde es bei den Staffeln. Jana und Sebastian Scharf sowie Torsten Hoffmann kamen nach 1:05:33



Die erfolgreichen Triathleten des Garbsener SC nach der Siegerehrung: (von links) Jana Scharf, Sebastian Scharf, Claudia Wonnemann, Benjamin Schmidt, Sarah Weber, Roland Pliefke und Torsten Hoffmann. Foto: privat

lon-Premieren, einem Podiumsplatz und einem Staffelsieg kehrte der Garbsener SC aus Wulfelade zurück. Vor allem aber mit vielen gemeinsamen Erlebnissen und der Erkenntnis, dass sich sportliche Herausforderungen am besten im Team feiern lassen.

CITIPOST – Wir machen Schule! Aktion wird fortgesetzt

Früh übt sich! Das Thema „Brief schreiben“ ist im Lehrplan Deutsch Jahrgangsstufe 3/4 verankert und ist ein wichtiges kommunikatives Anliegen, das schon in der Grundschule intensiv bearbeitet wird.



Dieses Jahr soll die erfolgreiche Initiative fortgesetzt werden.

Sie sind Lehrer oder Lehrerin und möchten Postkarten als Material für Ihren Deutschunterricht? Dann melden Sie gerne unter service@citipost.de an. Wir freuen uns, auch im laufenden Jahr Schulen in der Region Hannover bei dieser wichtigen Lerneinheit zu unterstützen.

CITIPOST macht „wieder“ Schule. Die CITIPOST Hannover

machen Schule!“ stellen wir Schulen für ihren Deutschunterricht kostenfrei vorfrankierte Postkarten zur Verfügung. Denn wie lernt es sich am besten? Richtig, an einem ech-

Im Vorjahr wurde die Aktion von Schulen aus der Region außergewöhnlich gut angenommen. Knapp 5.000 Kinder von verschiedenen Schulen in

Beratungsstelle bietet Eltern-Baby-Gruppe

Das Angebot ist kostenfrei und findet statt in der Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen, Am Osterberge 1. Eine Anmeldung ist möglich unter Telefon (05137) 73857.

Diesel aus LKW entwendet

Baumarkts abgestellt. Bislang liegen keine Täterhinweise vor. Der Gesamtschaden beläuft sich auf rund 200 Euro. Die Ermittlungen wegen besonders schweren Diebstahls wurden aufgenommen. Hinweise nimmt die Polizei Garbsen unter Telefon (05131) 7014515 entgegen.

Ihr Spezialist und Ansprechpartner rund um DSG-Getriebe



Autozentrum Garbsen bietet professionelle Hilfe bei DSG-Getrieben

Garbsen – Moderne Fahrzeuge sind heute häufig mit sogenannten DSG-Getrieben ausgestattet. Diese Doppelkupplungsgetriebe sorgen für schnelle Gangwechsel und einen hohen Fahrkomfort. Gleichzeitig handelt es sich um komple-

xe Technik, die regelmäßige Wartung und im Schadensfall eine fachgerechte Reparatur benötigt. Mit dem Autozentrum Garbsen gibt es in der Region Hannover einen spezialisierten Ansprechpartner für genau diesen Bereich. Das

Unternehmen hat sich auf Wartung, Diagnose und Instandsetzung von DSG-Getrieben spezialisiert und unterstützt Autofahrer bei unterschiedlichen Getriebe-problemen.

Typische Anzeichen für Probleme können beispielsweise

se Ruckeln beim Schalten, ungewöhnliche Geräusche während der Fahrt oder Fehlermeldungen im Fahrzeug sein. In solchen Fällen ist eine fachkundige Diagnose besonders wichtig, um größere Schäden zu vermeiden. Das Team vom Autozentrum

Garbsen verfügt über Erfahrung im Bereich der DSG-Technik und bietet verschiedene Leistungen rund um das Doppelkupplungsgetriebe an. Dazu gehören unter anderem DSG-Wartungen und Ölwechsel, Reparaturen bei Lagerschäden sowie die komplette Instandsetzung von DSG-Getrieben. Ein wichtiger Vorteil für Fahrzeughalter besteht darin, dass viele Schäden nicht zwangsläufig einen teuren Austausch des gesamten Getriebes erfordern. Durch eine gezielte Analyse und fachgerechte Reparatur lassen sich viele Getriebe wie-

der Instand setzen, wodurch Kosten deutlich reduziert werden können. Mit seinem Service richtet sich das Autozentrum Garbsen an Autofahrer aus Garbsen sowie aus der gesamten Region Hannover. Neben technischer Kompetenz

legt das Unternehmen großen Wert auf transparente Beratung und zuverlässige Arbeit.

Autozentrum Garbsen versteht sich als Ansprechpartner für alle Fragen rund um DSG-Getriebe, Wartung und Reparatur.



legen wir großen Wert auf Qualität, Zuverlässigkeit und Service.
Mit jahrelanger Erfahrung und einem hochqualifizierten Team sind wir Ihr Ansprechpartner, wenn es um die Installation, Wartung und Reparatur von Kälteanlagen, Lüftungsanlagen, Wärmepumpen, Solaranlagen, Kesselanlagen, Heizungsanlagen, Sanitär- und Klempnerarbeiten geht. Unser Team ist lern- und leistungsorientiert und wird Sie bei allen Ihren Anliegen unterstützen. Wir sind Ihr Partner für alle Ihre Heizungs- und Kälteanlagen. Wir sind Ihr Partner für alle Ihre Heizungs- und Kälteanlagen.

Unsere Produkte auf: www.az-teile.de
Hotline: 0163 - 1553322 oder per WhatsApp



Autozentrum Garbsen: Als zertifizierte und ausgezeichnete KFZ-Meisterwerkstatt, Zuverlässigkeit und Kundenzufriedenheit. unserem hochqualifizierten Team sind wir Ihr erste Instandsetzung von BMW xDrive Verteilen geht. Unser Werkstatt bieten Ihnen:

- Tiefgehendes technisches Verständnis für Vorderachsgetriebe und Verteilergetriebe BMW
- Fokus auf höchste Qualität
- Fachgerechter Einbau in Deutschland, Österreich und der Schweiz



Bremer Straße 39 · 30827 Garbsen/Berenbostel
Tel.: 05131 / 501 88 77
www.autozentrum-garbsen.de
Mail: info@autozentrum-garbsen.de

XXXLutz in Garbsen

Sonntagsverkauf

Anlass: Oldtimer Treffen

geöffnet von 12.00 bis 17.00 Uhr,
Beratung und Verkauf ab 12.00 Uhr

— XXXL —
RESTAURANT
XXXLutz
ab 11.00 Uhr
geöffnet!

Sonntag
06.
September

mindestens
35%
zusätzlich
1) + S)
mit Freundschaftskarte

1.750€ SPAREN! MIT GUTSCHEINEN
Gutscheine nur in der Filiale gültig!

XXXXL Aktion Bis zu 25% 3) + S)
Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware.
AUF FAST ALLE auch auf große Marken
✓ Gardinen
✓ Leuchten
✓ Heimtextilien
✓ Teppiche
✓ Baby-Exklusivmarken
✓ Haushaltswaren & Accessoires
Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber, nur in unserer Filiale gültig.

KINDERPROGRAMM
XXXXL Unterhaltung mit tollen Aktionen
Nur am **05.09.** und am **06.09.2026**

XXXLutz **Gutschein**
250€ bei Kauf ab **750 €**
2) + S)
XXXL Dankeschön für Ihre Treue!

— XXXL —
RESTAURANT
XXXLutz
GUTSCHEIN
14,90
7,-
Gourmet-Schweinefiletteller
Schweinefiletmedaillons, Rösti und Brokkoli.
18,90
9,-
Entenkeule
gebraten, mit Kartoffelknödel und Rotkraut.
für NUR **0,50€** zu jedem bestellten Kaffee ein **Stück Torte*** nach Wahl
Gültig bis 06.09.2026, bei XXXLutz in Garbsen.

XXXLutz **Gutschein**
500€ bei Kauf ab **1.500 €**
2) + S)

XXXLutz **Gutschein**
1.000€ bei Kauf ab **3.000 €**
2) + S)